



aprilia

**ET 50-86 AE / TUAREG 50-86 AE
ET 50-86 / TUAREG 50-86**

APRILIA ET 50



1986

APRILIA ET 50



1986

TIPO MOTORE	2T RAFFR. A LIQUIDO CON CIRCOLAZIONE FORZATA E VASO DI ESPANSIONE
CILINDRATA UNITARIA	49,6 cm ³
ALESAGGIO X CORSA	38,8 x 42
RAPPORTO DI COMPRESSIONE	11 : 1
POTENZA/GIRI	CODICE
AVVIAMENTO	ELETTRICO BATTERIA 12V - 4Ah
ACCENSIONE	VOLANO MAGNETE E PUNTINE
LUBRIFICAZIONE	SEPARATA (MISCHELATORE AUTOM.) PORTATA VARIABILE
TRASMISSIONE PRIMARIA	AD INGRANAGGI ELICOIDALI
TRASMISSIONE FINALE	A CATENA
SOSPENSIONE ANTERIORE	FORCELLA TELEIDRAULICA DIAM. 32
SOSPENSIONE POSTERIORE	MONOAMMORTIZZATORE IDRAULICO SISTEMA «APS»
FRENI	COMANDO IDRAULICO, A DISCO ANT. DIAM. 230, POST. DIAM. 220
PNEUMATICI	ANT. 2,75" x 21", POST. 350" x 18"



CONCESSIONARIO



aprilia

UNA GRANDE MOTO ITALIANA

Aprilia S.p.A.
Via G. Galilei, 1
30033 Noale (Ve)
Tel. 041/440788
Telex: 215649 APMOTO I

TUAREG 50



1986



Aprilia ha creato TUAREG 50 proprio perché il tuo sogno di moto diventi subito entusiasmante realtà.

Con lei la tua fantastica avventura su due ruote comincia regalandoti subito il massimo.

TUAREG 50 è una moto esclusiva che, come tutti i progetti esclusivi, nasce da importanti esperienze e sfrutta al meglio grandi risorse tecnologiche e soluzioni tecniche d'avanguardia. Dalle sue sorelle maggiori ha ereditato un nome leggendario, ma anche le caratteristiche di forza, resistenza e affidabilità che fanno di lei un vero, inesauribile animale del deserto.

E allora, cosa aspetti ancora? Infilati il casco e salta in groppa al tuo purosangue docile ed esuberante.

Un giro di chiave, grazie all'avviamento elettrico, e ti accorgi fin dal primo colpo di acceleratore che lei è nata per soddisfare al massimo la tua voglia di incredibili avventure. Divertiti a spronarla su ogni tipo di strada; scatena la sua forza sicura dove le strade finiscono e guidare diventa un'esperienza emozionante. Esalta la sua incredibile energia dove gli altri si devono fermare.

E non meravigliarti se tutti ti guardano.

Sei in sella a una moto esclusiva e un po' di invidia è naturale.

1986



Prima di tutto la sicurezza.

TUAREG 50 ha, di serie, freno a disco anteriore e *posteriore. Questo vuol dire che puoi sempre fare affidamento su un sistema di frenata dolce e potente, assolutamente sicuro in ogni situazione. Il telaio è monotrave sdoppiato: robustissimo.

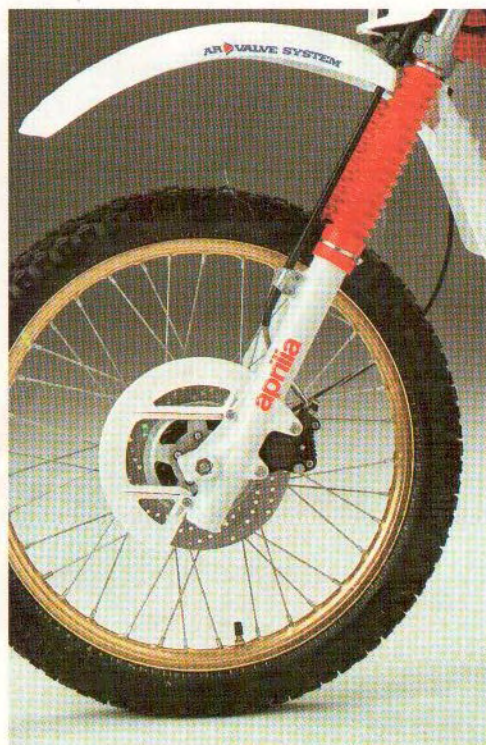
Le sospensioni, anteriore con forcella Aprilia, posteriore con sistema brevettato APS, assicurano la massima aderenza e motricità su ogni tipo di terreno. Il suo motore raffreddato a liquido con circolazione forzata permette lo sfruttamento continuo della massima potenza. Il carburatore è Dell'Orto SHA 14-12. Il cambio è a quattro rapporti, molto rapidi e precisi negli innesti.

La strumentazione è completa: da vera fuoriserie. TUAREG 50 nasce inoltre con molti importanti accessori di serie: portapacchi; borsetto portaoggetti; specchio retrovisore; paracoppa; termometro dell'acqua (versione AE). Osservalo con attenzione e confronta i suoi dati tecnici. Ti convincerai che TUAREG 50 è la tua grande moto: subito.

Disponibile anche senza avviamento elettrico.

TIPO MOTORE	2T RAFFR. A LIQUIDO CON CIRCOLAZIONE FORZATA E VASO DI ESPANSIONE
CILINDRATA UNITARIA	49,6 cm ⁵
ALESAGGIO X CORSA	38,8 x 42
RAPPORTO DI COMPRESSIONE	11 : 1
POTENZA/GIRI	CODICE
AVVIAMENTO	ELETTRICO BATTERIA 12V - 4Ah
ACCENSIONE	VOLANO MAGNETE E PUNTINE
LUBRIFICAZIONE	SEPARATA (MISCELATORE AUTOM.) PORTATA VARIABILE
TRASMISSIONE PRIMARIA	AD INGRANAGGI ELICOIDALI
TRASMISSIONE FINALE	A CATENA
SOSPENSIONE ANTERIORE	FORCELLA TELEIDRAULICA DIAM. 32
SOSPENSIONE POSTERIORE	MONOAMMORTIZZATORE IDRAULICO SISTEMA «APS»
FRENI	*COMANDO IDRAULICO, A DISCO ANT. DIAM. 230, POST. DIAM. 220
PNEUMATICI	ANT. 2,75" x 21", POST. 350" x 18"
SERBATOIO CARBURANTE	CAPACITÀ LIT. 18 (RISERVA ELETTRICA 3,5 MANUALE LIT. 1,5)
SERBATOIO OLIO MISCELATORE	CAPACITÀ LIT. 1,5

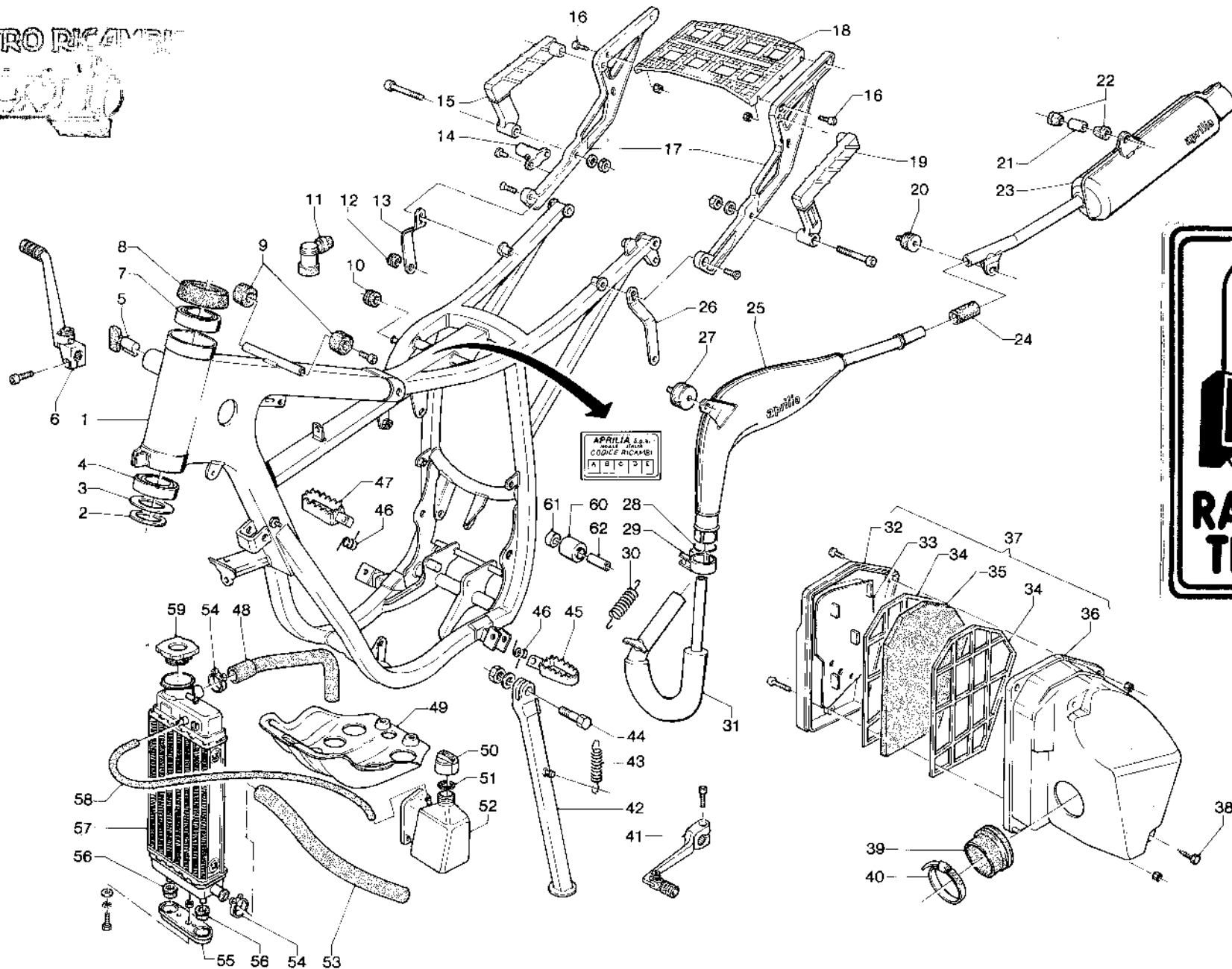
* Solo per la versione con avviamento elettrico.



Aprilia S.p.A.
Via G. Galilei, 1
30033 Noale (Ve)
Tel. 041/440788
Telex: 215649 APMOTO I
Fax 041/441054

L'Azienda si riserva di apportare qualsiasi modifica agli elementi costruttivi e dati tecnici senza darne preavviso.

CENTRO RICAMBI



POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	ET 50-86 AE		ET 50-86	
			Bianco	Nero	Bianco	Nero
1	Telaio	Frame	82 32 147	82 32 147	82 32 147	82 32 147
2	Anello supporto parapolvere	Ring, dust cover	81 01 272	81 01 272	81 01 272	81 01 272
3	Parapolvere inferiore	Lower dust cover	81 01 271	81 01 271	81 01 271	81 01 271
4	Cuscinetto completo inferiore sterzo	Steering bearing, lower	81 10 024	81 10 024	81 10 024	81 10 024
5	Lucchetto bloccasterzo completo	Antitheft lock, compl.	82 01 151	82 01 151	82 01 151	82 01 151
6	Leva messa in moto	Starting lever	82 22 015	82 22 015	82 22 015	82 22 015
7	Cuscinetto completo superiore sterzo	Steering bearing, upper	81 10 025	81 10 025	81 10 025	81 10 025
8	Parapolvere superiore	Upper dust	81 20 211	81 20 211	81 20 211	81 20 211
9	Tampone attacco serbatoio	Rubber buffer	82 20 148	82 20 148	82 20 148	82 20 148
10	Silent-block fiancatina lat. al telaio	Silent-block	81 20 223	81 20 223	81 20 223	81 20 223
11	Cappuccio copricandela	Spark plug cap	82 01 041	82 01 041	82 01 041	82 01 041
12	Silent-block fiancatina lat. al supporto	Silent-block	81 20 030	81 20 030	81 20 030	81 20 030
13	Fazzoletto attacco fiancatina dx	Support, R.H. side	82 34 004	82 34 004	82 34 004	82 34 004
14	Serratura casco con viti	Helmet lock with screws	81 01 425	81 01 425	81 01 425	81 01 425
15	Maniglia destra compl.	R.H. handle-bar, compl.	81 32 256	81 32 256	81 32 256	81 32 256
16	Vite TBEI M 6x15	Screw	81 52 027	81 52 027	81 52 027	81 52 027
17	Spalla portapacchi	Parcel grid shoulder	81 32 253	81 32 253	81 32 253	81 32 253
18	Pianale portapacchi	Parcel grid base	82 32 144	82 32 144	82 32 144	82 32 144
19	Maniglia sinistra compl.	L.H. handle-bar, compl.	81 32 259	81 32 259	81 32 259	81 32 259
20	Silent-block att. post. silenziatore	Silent-block	82 01 121	82 01 121	82 01 121	82 01 121
21	Bussola per silent-block silenziatore	Bush	81 01 112	81 01 112	81 01 112	81 01 112
22	Gommino conico	Rubber	81 20 172	81 20 172	81 20 172	81 20 172
23	Silenziatore	Silencer	82 19 038	82 19 038	82 19 038	82 19 038
24	Gommino raccordo marmitta - silenz.	Rubber	82 20 003	82 20 003	82 20 003	82 20 003
25	Marmitta	Silencer	82 19 033	82 19 033	82 19 033	82 19 033
26	Fazzoletto attacco fiancatina sx	Support, L.H. side	82 34 021	82 34 021	82 34 021	82 34 021
27	Silent-block marmitta	Silent-block	81 20 439	81 20 439	81 20 439	81 20 439
28	Anello di tenuta OR 4137	Seal ring	82 20 125	82 20 125	82 20 125	82 20 125
29	Fascetta fissaggio collettore-marmitta	Clamp	82 01 163	82 01 163	82 01 163	82 01 163
30	Molla fiss. marmitta (min. ord. 10 pz)	Spring (min. order - 10 pieces)	81 01 259	81 01 259	81 01 259	81 01 259
31	Collettore di scarico verniciato	Exhaust manifold	82 19 035	82 19 035	82 19 035	82 19 035
32	Coperchio cassa filtro	Air cleaner housing cover	82 30 037	82 30 037	82 30 037	82 30 037
33	Paratia coperchio cassa filtro	Cover guard	82 30 028	82 30 028	82 30 028	82 30 028
34	Rete supporto filtro	Screen, filter guard	82 30 017	82 30 017	82 30 017	82 30 017
35	Filtro	Filter	82 01 111	82 01 111	82 01 111	82 01 111
36	Base cassa filtro	Air cleaner housing base	82 30 092	82 30 092	82 30 092	82 30 092

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	ET 50-86 AE		ET 50-86	
			Bianco	Nero	Bianco	Nero
37	Cassa filtro completa (32-33-34-35-36)	Air cl. housing (32-33-34-35-36)	82 30 038	82 30 038	82 30 038	82 30 038
38	Vite fiss. cassa filtro 5,5x22	Screw	81 52 028	81 52 028	81 52 028	81 52 028
39	Manicotto racc. carburatore - filtro	Coupling	82 20 144	82 20 144	82 20 144	82 20 144
40	Fascetta fissaggio manicotto	Clamp	81 01 520	81 01 520	81 01 520	81 01 520
41	Leva comando cambio	Gearbox lever	82 22 047	82 22 047	82 22 002	82 22 002
42	Cavalletto laterale	Side stand	82 32 106	82 32 106	82 32 106	82 32 106
43	Molla ritorno cavalletto (min. ord. 5 pz)	Spring (min. order - 5 pieces)	82 01 002	82 01 002	82 01 002	82 01 002
44	Vite fiss. cavalletto TEPF M 10x30	Screw	81 52 048	81 52 048	81 52 048	81 52 048
45	Pedana sinistra	L.H. foot rest	82 32 128	82 32 128	82 32 128	82 32 128
46	Molla ritorno pedana (min. ord. 10 pz)	Spring (min. order - 10 pieces)	81 01 317	81 01 317	81 01 317	81 01 317
47	Pedana destra	R.H. foot rest	82 32 127	82 32 127	82 32 127	82 32 127
48	Tubo acqua radiatore - testa motore	Radiator water pipe - cylinder head	82 20 146	82 20 146	82 20 146	82 20 146
49	Paracoppa	Sump guard	82 01 181	82 01 181	82 01 181	82 01 181
50	Tappo vaso di espansione	Plug	81 20 354	81 20 354	81 20 354	81 20 354
51	Guarnizione tappo	Gasket	81 20 355	81 20 355	81 20 355	81 20 355
52	Vaso di espansione	Expansion tank	82 30 077	82 30 077	82 30 077	82 30 077
53	Tubo acqua radiatore - pompa	Radiator water pipe - pump	82 20 145	82 20 145	82 20 145	82 20 145
54	Fascette fiss. tubi radiatore	Clamps	81 01 236	81 01 236	81 01 236	81 01 236
55	Supporto inferiore radiatore	Lower holder	81 01 397	81 01 397	81 01 397	81 01 397
56	Silent-block fiss. radiatore	Silent-block	81 20 275	81 20 275	81 20 275	81 20 275
57	Radiatore	Radiator	81 01 392	81 01 392	81 01 392	81 01 392
58	Tubo acqua radiatore-vaso di espans. (5 mt. min.)	Water pipe (5 m. min.)	81 20 231	81 20 231	81 20 231	81 20 231
59	Tappo radiatore completo	Radiator plug, compl.	81 01 394	81 01 394	81 01 394	81 01 394
60	Rotella tendicatena	Chain puller roller	81 01 375	81 01 375	81 01 375	81 01 375
61	Distanziale rotella tendicatena	Bush	82 21 012	82 21 012	82 21 012	82 21 012
62	Bussola interna rotella tendicatena	Chain puller roller inner bush	81 01 377	81 01 377	81 01 377	81 01 377

AVVERTENZA:

Nella richiesta dei particolari di ricambio si raccomanda di indicare il codice, il modello e la lettera punzonata sulla decalco qui a lato rappresentata e collocata come indicato sul libretto "Uso e Manutenzione".

Il presente catalogo si riferisce al modello **ET 50-86** serie "A"

Esempio di richiesta:

82 32 147 Telaio - mod. ET 50-86 - serie "A"


WARNING:

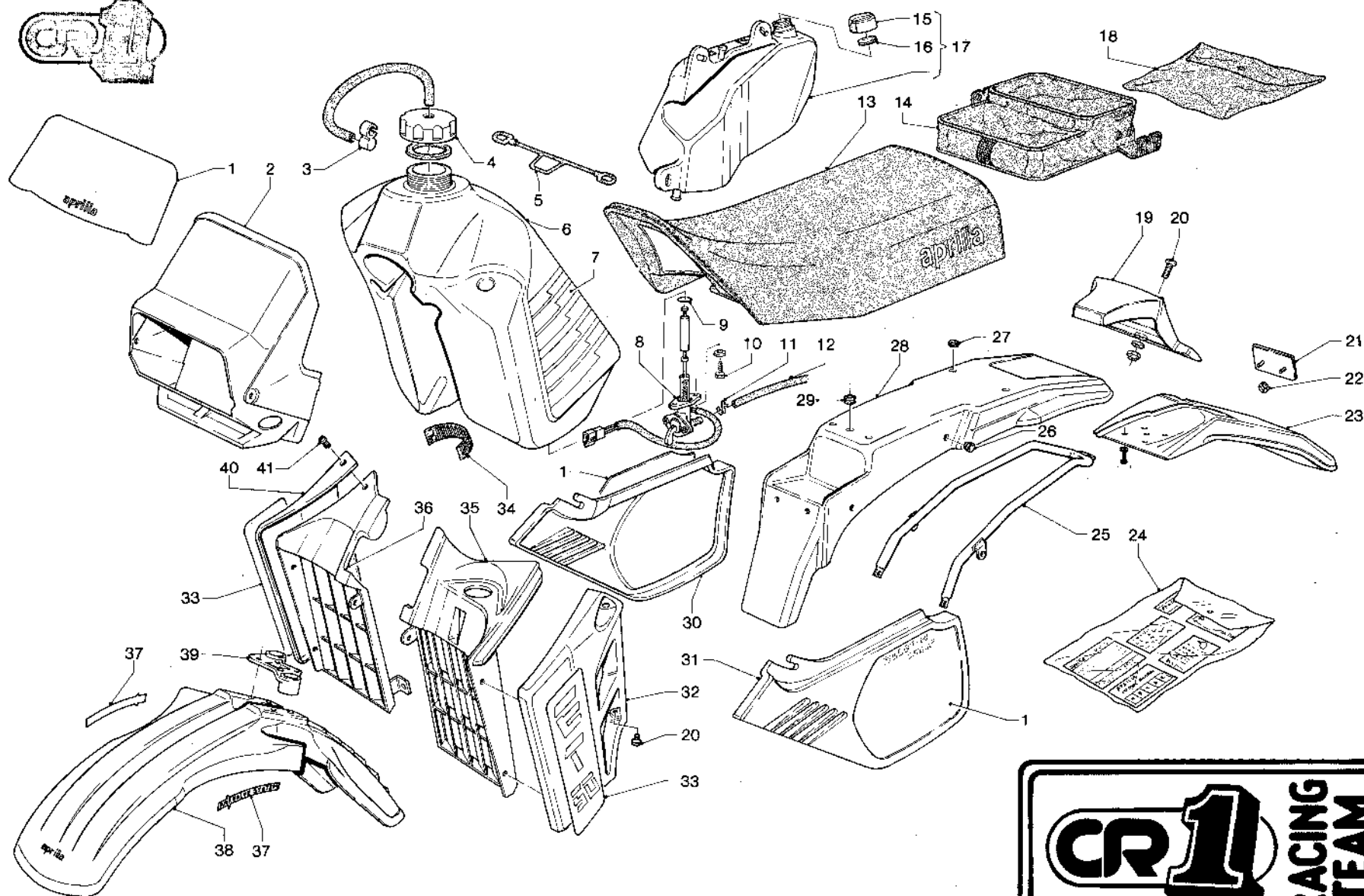
Your orders of spare parts should state code number, model and the letter stamped on the specimen label printed beside, which is stuck on your motorcycle as indicated in the rider's manual.

The present catalogue refers to the **ET 50-86** - "A" series model.

Your order should read as follows:

(ex.) 82 32 147 Frame - mod. ET 50-86 - "A" series

CENTRO RICAMBI™



POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	ET 50-86 AE		ET 50-86	
			Bianco	Nero	Bianco	Nero
1	Serie decalco fiancatine e portafanale	Decal set, side - headlamp holder	82 11 178	82 11 171	82 11 176	82 11 173
2	Portafanale	Headlamp holder	82 30 138	81 30 272	82 30 138	81 30 272
3	Terminale sfiato benzina	Breather end	81 20 316	81 20 316	81 20 316	81 20 316
4	Tappo serbatoio	Fuel tank cap	81 30 058	81 30 058	81 30 058	81 30 058
5	Elastico fiss. serbatoio	Tank strap	81 20 230	81 20 230	81 20 230	81 20 230
6	Serbatoio	Fuel tank	82 30 078	82 30 097	82 30 078	82 30 097
7	Serie decalco serbatoio	Fuel tank decal set	82 11 174	82 11 169	82 11 174	82 11 169
8	Rubinetto benzina (riserva elettr.)	Fuel cock (electric reserve)	82 01 117	82 01 117	82 01 117	82 01 117
9	Anello di tenuta rubinetto	Seal ring	81 20 178	81 20 178	81 20 178	81 20 178
10	Viti fiss. rubinetto carburante	Screws	81 50 130	81 50 130	81 50 130	81 50 130
11	Fascetta fissaggio	Fastening clamp	81 20 179	81 20 179	81 20 179	81 20 179
12	Tubo benzina (minima ord. mt 5)	Fuel pipe (min. order mt 5)	81 20 231	81 20 231	81 20 231	81 20 231
13	Sella	Seat	82 29 027	82 29 027	82 29 027	82 29 027
14	Borsetto porta-attrezzi	Tool box	82 01 178	82 01 178	82 01 178	82 01 178
15	Tappo serbatoio olio	Oil tank plug	81 20 354	81 20 354	81 20 354	81 20 354
16	Guarnizione tappo serbatoio olio	Gasket, oil tank plug	81 20 355	81 20 355	81 20 355	81 20 355
17	Serbatoio olio completo (15-16-17)	Oil tank, compl. (15-16-17)	82 30 053	82 30 053	82 30 053	82 30 053
18	Trousse attrezzi	Tool box	82 01 152	82 01 152	82 01 152	82 01 152
19	Portafanalino posteriore	Tail light holder	81 26 061	81 26 061	81 26 061	81 26 061
20	Vite TCB larga M 6x16	Screw	81 52 029 50 059	81 52 029 50 059	81 52 029 50 059	81 52 029 50 059
21	Catarifrangente	Reflector	81 12 202	81 12 202	81 12 202	81 12 202
22	Anello ferma catarifrangente	Reflector stop ring	81 01 660	81 01 660	81 01 660	81 01 660
23	Portatarga	Number plate mounting	81 26 060	81 26 060	81 26 060	81 26 060
24	Serie decalco tecniche	Technical decal set	82 11 177	82 11 172	82 11 177	82 11 172
25	Supporto parafrangente posteriore	Rear mudguard holder	82 32 119	82 32 119	82 32 119	82 32 119
26	Bussola fissaggio parafrangente post.	Bush	82 21 020	82 21 020	82 21 020	82 21 020
27	Gommino passafilo	Rubber, fair-lead	81 20 405	81 20 405	81 20 405	81 20 405
28	Parafrangente posteriore rosso	Rear mudguard, red	82 26 027	82 26 027	82 26 027	82 26 027
29	Gommino parafrangente posteriore	Rubber, rear mudguard	81 20 223	81 20 223	81 20 223	81 20 223
30	Fiancatina laterale dx	R.H. side	82 30 079	82 30 098	82 30 079	82 30 098
31	Fiancatina laterale sx	L.H. side	82 30 081	82 30 100	82 30 081	82 30 100
32	Convogliatore sinistro	L.H. conveyor	82 30 085	82 30 104	82 30 085	82 30 104
33	Decalco convogliatore dx - sx	Decal, R.H. - L.H. conveyor	82 11 175	82 11 170	82 11 175	82 11 170
34	Gomma appoggio post. serbatoio	Rubber	82 20 136	82 20 136	82 20 136	82 20 136
35	Rete convogliatore sinistro	Conveyor net L.H.	82 30 139	82 30 106	82 30 139	82 30 106
36	Rete convogliatore destro	Conveyor net R.H.	82 30 140	82 30 107	82 30 140	82 30 107

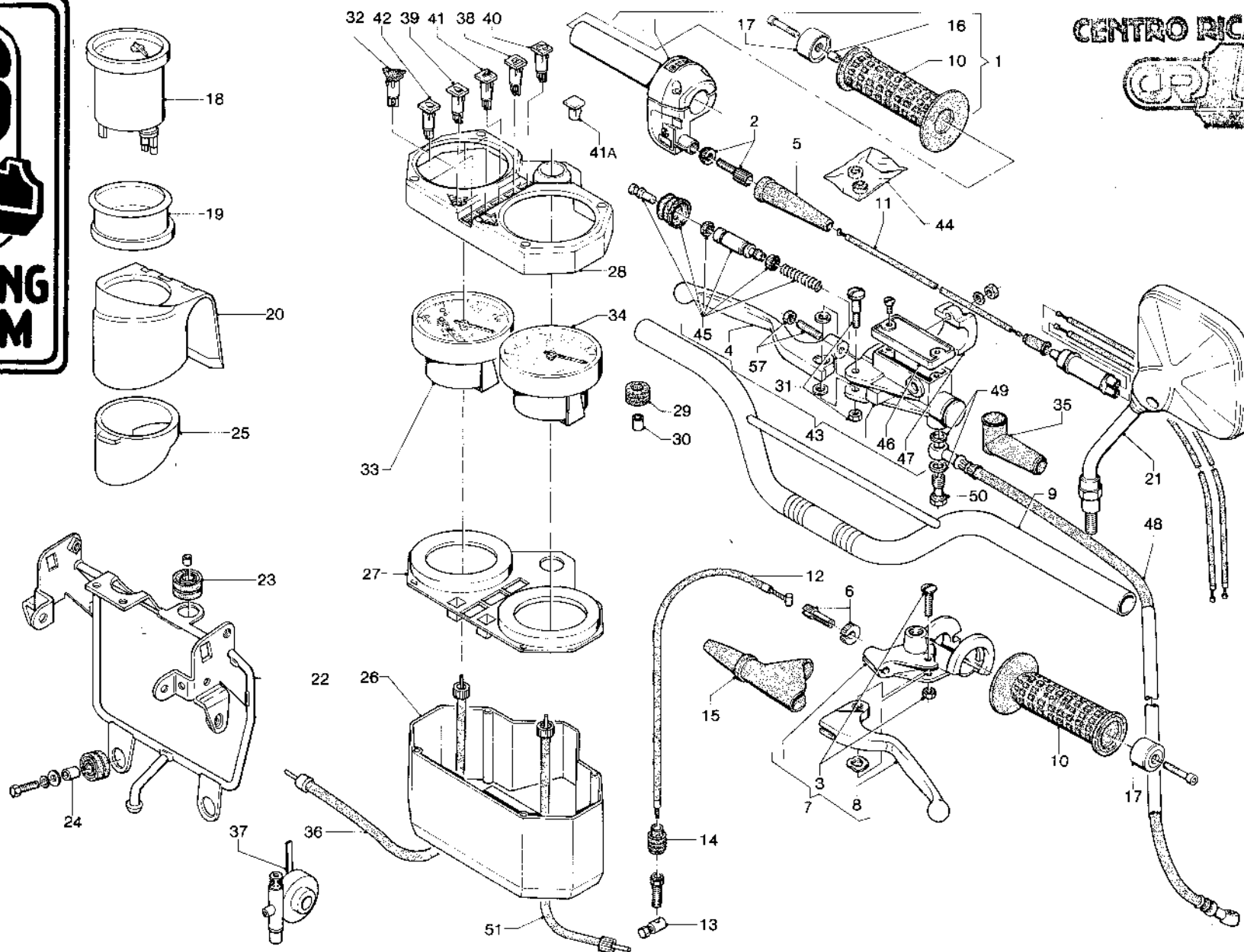
POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	ET 50-86 AE		ET 50-86	
			Bianco	Nero	Bianco	Nero
37	Decalco laterale paraf. ant.	Side decal, front decal	82 11 158	82 11 158	82 11 158	82 11 158
38	Parafango anteriore	Front mudguard	81 26 084	81 26 084	81 26 084	81 26 084
39	Passaguaina per freno ant.	Ring, front brake	82 20 134	82 20 134	82 20 134	82 20 134
40	Convogliatore destro	R.H. conveyor	82 30 083	82 30 102	82 30 083	82 30 102
41	Expander convogliatore dx	Conveyor expander	81 01 548 82 20 139	81 01 548 82 20 139	81 01 548 82 20 139	81 01 548 82 20 139
—	Serie decalco completa	Decal set	82 11 167	82 11 168	82 11 133	82 11 138



CENTRO RICAMBI ^{SRL}
 via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)
 TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84
 e-mail: cr1firenze@tiscali.it



CENTRO RICAMBI™

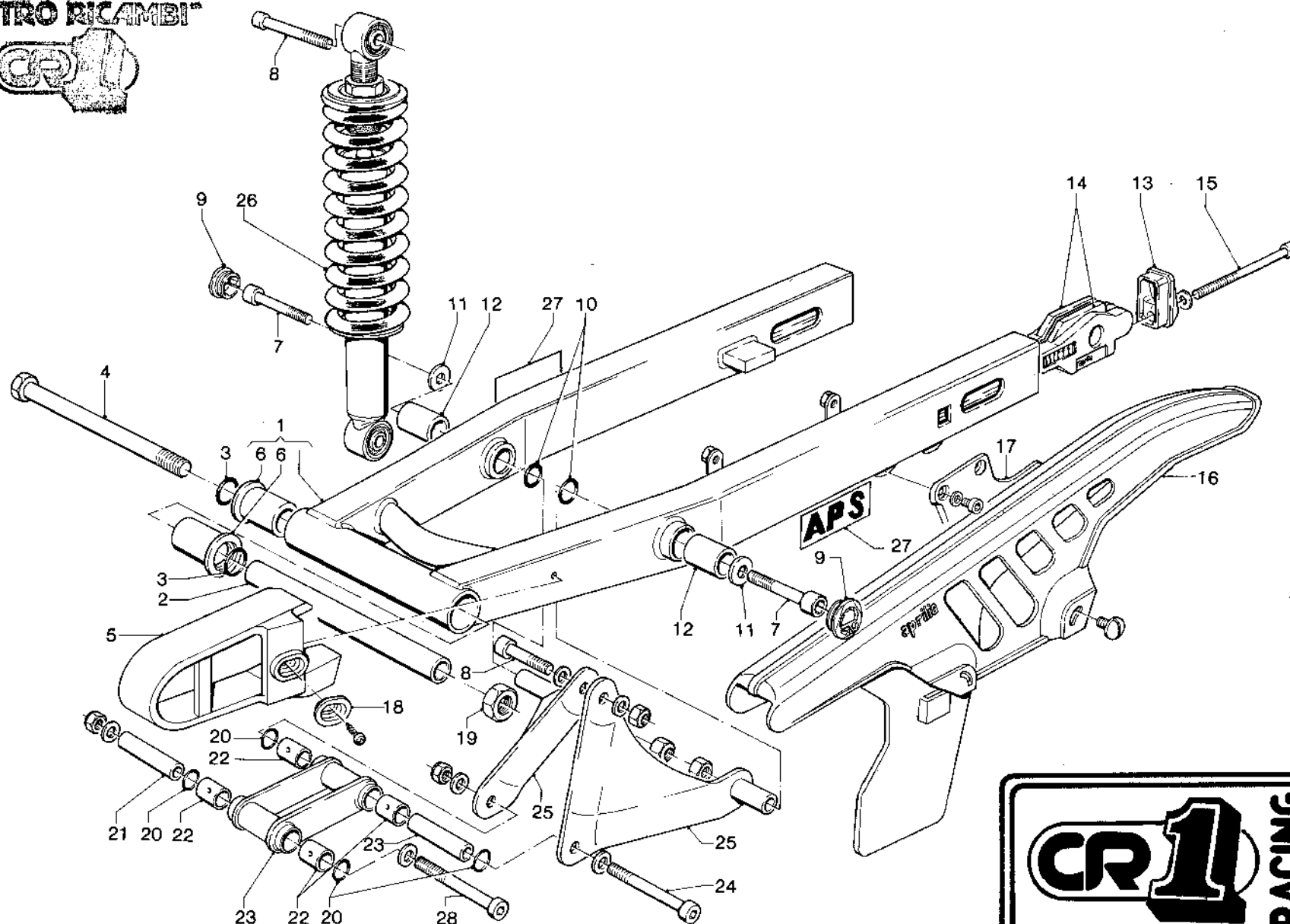


POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	ET 50-86 AE		ET 50-86	
			Bianco	Nero	Bianco	Nero
1	Comando gas compl. di manopola	Throttle control	82 18 047	82 18 047	82 18 047	82 18 047
2	Registro cavo comando gas	Throttle adjuster cable	81 18 101	81 18 101	81 18 101	81 18 101
3	Vite con dado fiss. leva friz.	Screw with nut	82 18 060	82 18 060	82 18 060	82 18 060
4	Leva freno anteriore nuda	Front brake lever, bare	82 18 062	82 18 062	82 18 062	82 18 062
5	Cappuccio registro gas	Cap, throttle adjuster cable	82 20 143	82 20 143	82 20 143	82 20 143
6	Registro compl. frizione.	Clutch adjuster, compl.	81 18 104	81 18 104	81 18 104	81 18 104
7	Comando frizione completo	Clutch control, compl.	82 18 054 ⁶	82 18 054 ⁶	82 18 054 ⁶	82 18 054 ⁶
8	Leva frizione nuda	Clutch lever, bare	82 18 061	82 18 061	82 18 061	82 18 061
9	Manubrio nudo	Handle-bar, bare	82 18 055	82 18 055	82 18 055	82 18 055
10	Coppia manopole	Handle-grip, pair	82 17 006	82 17 006	82 17 006	82 17 006
11	Cavo con guaina comando gas	Throttle cable with sheath	82 14 023	82 14 023	82 14 023	82 14 023
12	Cavo con guaina comando frizione	Clutch cable with sheath	82 14 025	82 14 025	82 14 025	82 14 025
13	Morsetto cavo frizione	Clamp	82 01 135	82 01 135	82 01 135	82 01 135
14	Soffietto cavo frizione	Bellows	81 20 229	81 20 229	81 20 229	81 20 229
15	Coprileva	Lever cover	81 20 271	81 20 271	81 20 271	81 20 271
16	Bussola distanziale peso antivibrante	Unvibrating weight bush	81 21 037	81 21 037	81 21 037	81 21 037
17	Peso antivibrante	Unvibrating weight	81 01 555	81 01 555	81 01 555	81 01 555
18	Termometro acqua	Water thermometer	81 31 025	81 31 025	—	—
19	Supporto termometro acqua	Water thermometer support	81 01 450	81 01 450	—	—
20	Basetta supporto termometro acqua	Water thermometer base	81 30 145	81 30 145	—	—
21	Specchietto retrovisore	Driving mirror	81 01 562	81 01 562	81 01 562	81 01 562
22	Archetto portafanale	Front lamp holder support	82 32 120	82 32 120	82 32 120	82 32 120
23	Gommino portafanale	Rubber lamp holder	82 20 150	82 20 150	82 20 150	82 20 150
24	Bussola per gommino portafanale	Bush	82 21 007	82 21 007	82 21 007	82 21 007
25	Fondo supporto termometro acqua	Water thermometer bottom	81 20 393	81 20 393	—	—
26	Base cruscotto	Instrument panel base	82 01 156	82 01 156	82 01 156	82 01 156
27	Paratia supporto strumenti	Instruments holder	82 30 031	82 30 031	82 30 031	82 30 031
28	Coperchio cruscotto	Instrument panel cover	82 30 041	82 30 041	82 30 041	82 30 041
29	Gommino fissaggio cruscotto	Rubber	81 20 311	81 20 311	81 20 311	81 20 311
30	Bussola per gommino fiss. cruscotto	Bush	82 20 121	82 20 121	82 20 121	82 20 121
31	Vite incernieramento leva freno ant.	Screw	82 18 064	82 18 064	82 18 064	82 18 064
32	Spia frecce	Indicators warning light	82 12 032	82 12 032	82 12 032	82 12 032
33	Contakm	Speedometer	82 31 005	82 31 005	82 31 005	82 31 005
34	Contagiri	Rev. counter	82 31 006	82 31 006	82 31 006	82 31 006
35	Cuffia per tubazione freno ant.	Pipe protection	82 20 130	82 20 130	82 20 130	82 20 130
36	Trasmissione kontakm	Speedometer cable	82 14 028	82 14 028	82 14 028	82 14 028

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	ET 50-86 AE		ET 50-86	
			Blanco	Nero	Bianco	Nero
37	Rinvio contakm	Speedometer transmission	82 01 182	82 01 182	82 01 182	82 01 182
38	Spia gialla benzina	Fuel warning light, yellow	81 12 113	81 12 113	81 12 113	81 12 113
39	Spia blu abbaglianti	High beam warning light, blue	81 12 114	81 12 114	81 12 114	81 12 114
40	Spia verde neutral	"Neutral" warning light, green	81 12 117	81 12 117	81 12 117	81 12 117
41	Spia rossa acqua	Water warning light, red	—	—	82 12 066	82 12 066
41A	Tappo spia cruscotto	Blinding plug	82 20 163	82 20 163	82 20 163	82 20 163
42	Spia verde anabbaglianti	Low beam warning light, green	81 12 118	81 12 118	81 12 118	81 12 118
43	Pompa freno ant. completa	Front master cylinder, compl.	82 13 035	82 13 035	82 13 035	82 13 035
44	Serie guarnizioni pompa freno	Gasket set, master cylinder	82 13 049 ⁰²³	82 13 049 ⁰²³	82 13 049 ⁰²³	82 13 049 ⁰²³
45	Pistoncino pompante compl.	Piston, assy	82 13 048	82 13 048	82 13 048	82 13 048
46	Coperchietto pompa freno ant.	Cover	82 13 025	82 13 025	82 13 025	82 13 025
47	Cavallotto fiss. pompa freno ant.	U-bolt	82 13 026	82 13 026	82 13 026	82 13 026
48	Tubo flessibile freno ant.	Hose	82 13 061	82 13 061	82 13 061	82 13 061
49	Rondella in rame	Washer, copper	81 13 004	81 13 004	81 13 004	81 13 004
50	Vite fissaggio tubo olio	Screw	81 13 003	81 13 003	81 13 003	81 13 003
51	Trasmissione contagiri	Rev. counter cable	82 14 024	82 14 024	82 14 024	82 14 024


CENTRO RICAMBI ^{SRL}
via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)
TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84
e-mail: cr1firenze@tiscali.it

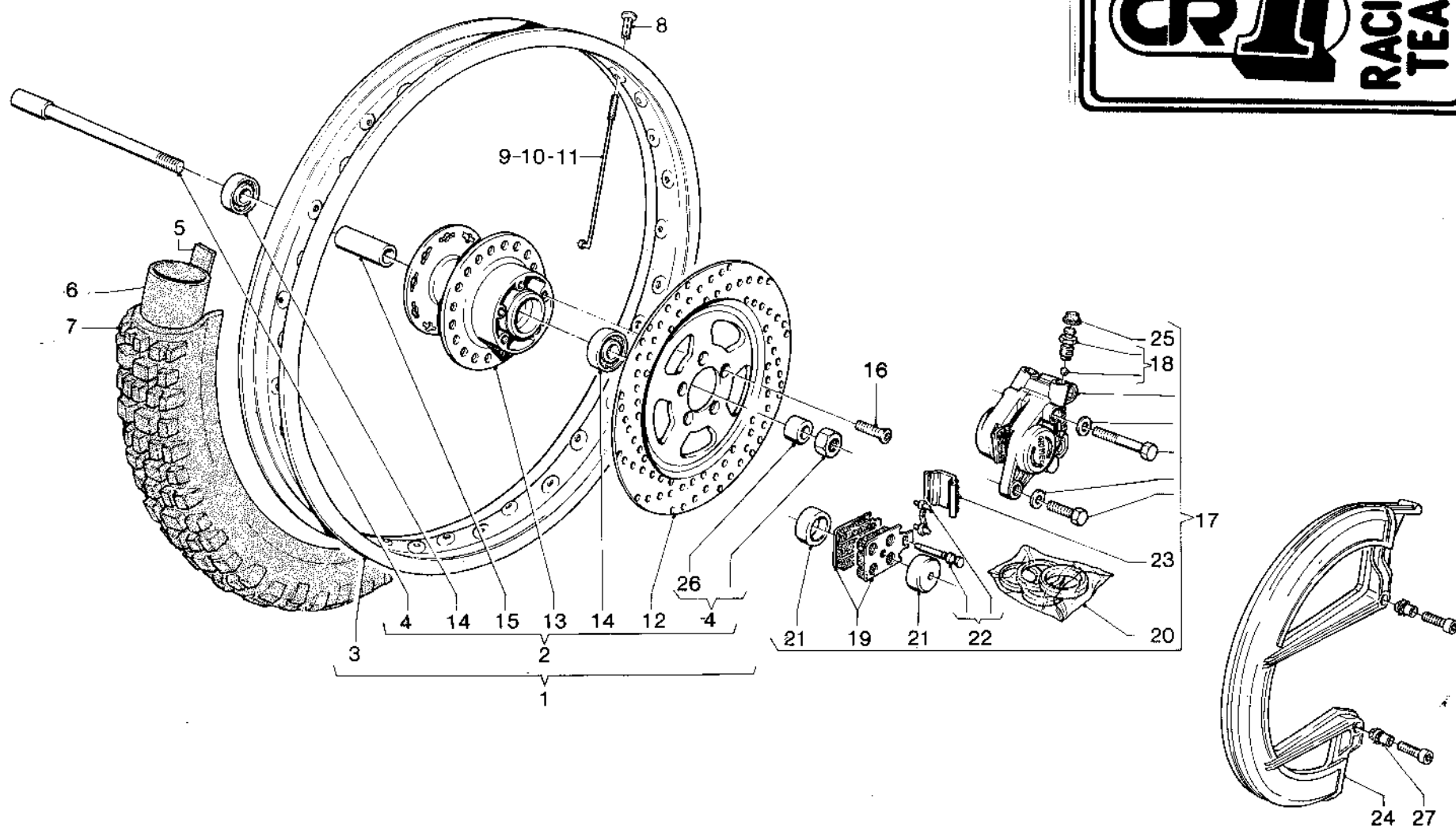
CENTRO RICAMBI™



POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	ET 50-86 AE		ET 50-86	
			Bianco	Nero	Bianco	Nero
1	Forcellone	Rear swing arm	82 32 121	82 32 121	82 32 108	82 32 108
2	Tubo distanziale perno forcellone	Distance tube	82 32 115	82 32 115	82 32 115	82 32 115
3	OR 2075 x boccole forcellone	O-ring	82 20 095	82 20 095	82 20 095	82 20 095
4	Perno forcellone	Rear swing arm pin	82 05 063	82 05 063	82 05 063	82 05 063
5	Pattino guida-catena	Chain guide plate	82 20 147	82 20 147	82 20 147	82 20 147
6	Boccole forcellone	Bushes	82 21 008	82 21 008	82 21 008	82 21 008
7	Vite fiss. biella doppia TCEI M10 x 60	Screw	81 50 049	81 50 049	81 50 049	81 50 049
8	Vite fiss. ammort. TCEI M10 x 45	Screw	81 50 038	81 50 038	81 50 038	81 50 038
9	Tappo perno biella doppia	Pin plug	81 20 293	81 20 293	81 20 293	81 20 293
10	OR 123 per biella doppia	O-ring	81 20 285	81 20 285	81 20 285	81 20 285
11	Rondella spall. biella doppia	Shim washer	81 52 037	81 52 037	81 52 037	81 52 037
12	Bussola att. biella doppia al forcellone	Bush	81 20 292	81 20 292	81 20 292	81 20 292
13	Piastrina post. forcellone	Rear plate	81 34 029	81 34 029	81 34 029	81 34 029
14	Piastrina tendicatena (dx - sx)	Chain stretcher plate (R.H.-L.H.)	81 34 030	81 34 030	81 34 030	81 34 030
15	Viti fissaggio tendicatena	Screw	81 50 094	81 50 094 52.024	81 50 094 52.024	81 50 094 52.024
16	Carter catena	Chain guard	82 30 087	82 30 087	82 30 087	82 30 087
17	Piastrina cruna catena	Plate	82 30 088	82 30 088	82 30 088	82 30 088
18	Scodellino per pattino guida-catena	Cup chain guide plate	82 34 020	82 34 020	82 34 020	82 34 020
19	Dado fiss. perno forcellone	Nut	81 52 027	81 52 027	81 52 027	81 52 027
20	OR 123 x biella singola	O-ring	81 20 285	81 20 285	81 20 285	81 20 285
21	Bussola int. biella singola	Bush	81 20 284	81 20 284	81 20 284	81 20 284
22	Boccola biella singola	Bush	82 21 001	82 21 001	82 21 001	82 21 001
23	Biella singola	Connecting rod, single	82 32 110	82 32 110	82 32 110	82 32 110
24	Vite fiss. biella singola TCEI M10 x 100	Screw	81 50 212	81 50 212	81 50 212	81 50 212
25	Biella doppia (dx - sx)	Connecting rod, double (R.H.-L.H.)	82 32 066	82 32 066	82 32 066	82 32 066
26	Ammortizzatore completo	Shock absorber, compl.	82 03 145	82 03 145	82 03 145	82 03 145
27	Decalco forcellone "APS"	"APS" decal, rear swing arm	81 11 318	81 11 318	81 11 318	81 11 318
28	Vite fiss. biella singola al telaio TCEI M10 x 140	Screw	81 50 094	81 50 094	81 50 094	81 50 094

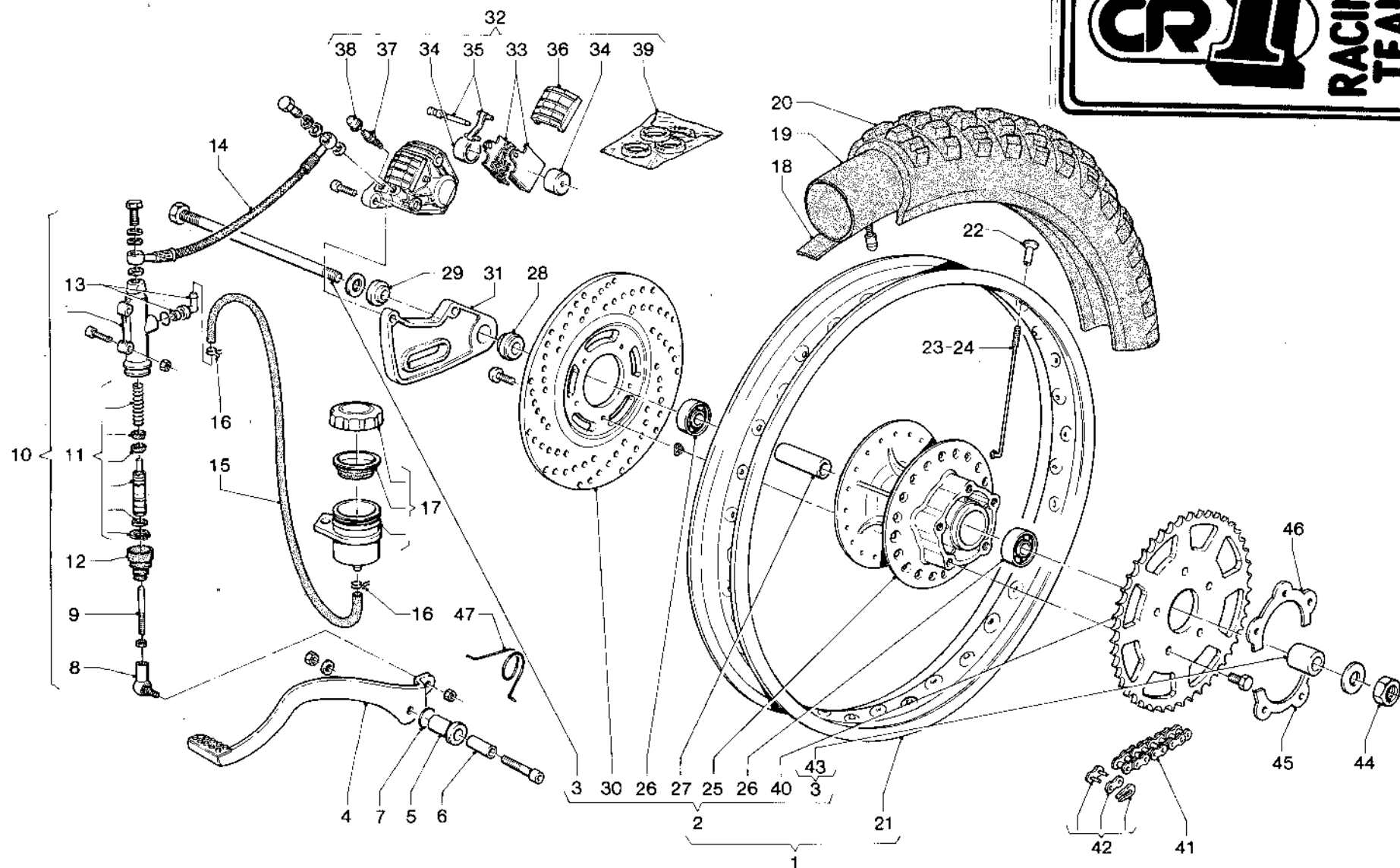


CENTRO RICAMBI^{SRL}
 via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)
 TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84
 e-mail: cr1firenze@tiscali.it

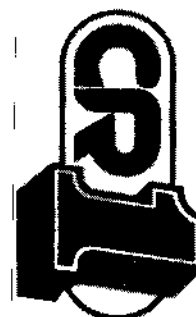


POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	ET 50-86 AE		ET 50-86	
			Bianco	Nero	Bianco	Nero
* 1	Ruota anteriore completa (2-3-8-9-10-11)	Front wheel (compl.) (2-3-8-9-10-11)	82 08 077	82 08 077	82 08 077	82 08 077
2	Mozzo anteriore compl. (4-12-13-14-15-26)	Front hub compl. (4-12-13-14-15-26)	82 25 130	82 25 130	82 25 130	82 25 130
3	Cerchio anteriore	Front rim	82 08 078	82 08 078	82 08 078	82 08 078
4	Perno mozzo ant. compl.	Wheel axle	82 25 133	82 25 133	82 25 133	82 25 133
5	Flap ruota anteriore	Front wheel strip	81 09 001	81 09 001	81 09 001	81 09 001
6	Camera d'aria <i>80/80x21</i>	Air tube	82 09 005	82 09 005	82 09 005	82 09 005
7	Copertura anteriore	Front tyre	82 09 009	82 09 009	82 09 009	82 09 009
8	Nipples	Nipple	82 08 003	82 08 003	82 08 003	82 08 003
9	Raggio Ø 3x240 - curva 90°, collo 3	Spoke Ø 3x240 - bent 90°	82 08 066	82 08 066	82 08 066	82 08 066
10	Raggio Ø 3x234 - curva 92°, collo 3,5	Spoke Ø 3x234 - bent 92°	82 08 067	82 08 067	82 08 067	82 08 067
11	Raggio Ø 3x236 - curva 82°, collo 5	Spoke Ø 3x236 - bent 82°	82 08 068	82 08 068	82 08 068	82 08 068
12	Disco freno anteriore	Front brake disc	82 13 036	82 13 036	82 13 036	82 13 036
13	Corpo mozzo (13-14-15)	Hub body (13-14-15)	81 25 340	81 25 340	81 25 340	81 25 340
14	Cuscinetti	Bearings	81 10 003	81 10 003	81 10 003	81 10 003
15	Distanziale int. cuscinetti	Spacer	81 25 344	81 25 344	81 25 344	81 25 344
16	Vite fissaggio disco TBEI M 6x16	Screw	81 52 027	81 52 027 50.071	81 52 027 50.071	81 52 027 50.071
17	Pinza completa	Caliper, compl.	82 13 001	82 13 001	82 13 001	82 13 001
18	Spurgo aria completo di sfera	Bleeder, assy	81 13 006	81 13 006	81 13 006	81 13 006
19	Coppia pastiglie	Pair of pads	82 25 124	82 25 124	82 25 124	82 25 124
20	Serie guarnizioni	Gasket set	82 25 125	82 25 125	82 25 125	82 25 125
21	Coppia pistoncini	Pair of pistons	82 13 018	82 13 018	82 13 018	82 13 018
22	Perni	Pins	82 13 029	82 13 029	82 13 029	82 13 029
23	Coperchio pinza	Caliper cover	82 13 021	82 13 021	82 13 021	82 13 021
24	Paradisco	Disc cover	82 30 094	82 30 094	82 30 094	82 30 094
25	Cappuccio spurgo aria	Cap	81 13 005	81 13 005	81 13 005	81 13 005
26	Distanziale perno lato disco	Spacer	82 25 140	82 25 140	82 25 140	82 25 140
27	Inserto copridisco	Disc cover bush	82 21 005	82 21 005	82 21 005	82 21 005

* E' UGUALE A QUELLA DEL MOD '87 ART. 82.08.III; CAMBIA SOLO LA LUNGHEZZA DEL PERNO RUOTA



POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	ET 50-86 AE		ET 50-86	
			Bianco	Nero	Bianco	Nero
1	Ruota posteriore completa (2-21-22-23-24)	Rear wheel (compl.) (2-21-22-23-24)	82 08 101	82 08 101		
2	Mozzo posteriore compl. (3-25-26-27-30-40)	Rear hub compl. (3-25-26-27-30-40)	82 25 146	82 25 146		
3	Perno mozzo posteriore compl.	Rear wheel axle compl.	82 25 136	82 25 136		
4	Leva freno posteriore	Rear brake lever	82 32 123	82 32 123		
5	Perno leva freno	Pin-rear brake lever	82 21 014	82 21 014		
6	Bussola interna perno leva	Bush	82 21 015	82 21 015		
7	Anello di tenuta leva freno	O-ring	82 20 149	82 20 149		
8	Snodo sferico	Ball joint	82 10 007	82 10 007		
9	Asia pompa freno	Rear brake rod	82 13 037	82 13 037		
10	Pompa freno post. (8-9-11-12-13)	Master cylinder, cpl. (8-9-11-12-13)	82 13 034	82 13 034		
11	Guarnizioni pompa	Gasket	82 13 056	82 13 056		
12	Cuffia pompa	Dust cover	82 13 058	82 13 058		
13	Raccordo pompa	Pipe connection	82 13 057	82 13 057		
14	Tubo flessibile freno posteriore	Oil pipe	82 13 033	82 13 033		
15	Tubo olio serbatoio pompa (5 mt. min.)	Oil pipe (tank/mast.cyl.) (5 m. min.)	81 20 351	81 20 351		
16	Fascette fissaggio tubo olio	Collar	81 20 179	81 20 179		
17	Serbatoio olio	Oil tank compl.	82 13 050	82 13 050		
18	Flap	Strip	81 09 004	81 09 004		
19	Camera d'aria	Air tube	82 09 018	82 09 018		
20	Copertura posteriore	Rear tyre	82 09 016	82 09 016		
21	Cerchio posteriore	Rear rim	82 08 081	82 08 081		
22	Nipples	Nipple	82 08 003	82 08 003		
23	Raggio Ø 3x197 - curva 80°, collo 6,7	Spoke Ø 3x197 - bent 80°	82 08 099	82 08 099		
24	Raggio Ø 3x197 - curva 92°, collo 5,6	Spoke Ø 3x197 - bent 92°	82 08 100	82 08 100		
25	Corpo mozzo (25-26-27)	Hub body (25-26-27)	82 25 141	82 25 141		
26	Cuscinetto	Bearing	82 25 118	82 25 118		
27	Distanziale int. cuscinetti	Spacer	82 25 142	82 25 142		
28	Distanziale int. piastra ancor. pinza	Spacer	81 21 088	81 21 088		
29	Distanziale est. piastra ancor. pinza	Spacer	81 21 089	81 21 089		
30	Disco freno posteriore	Rear brake disc	82 13 031	82 13 031		
31	Piastra ancoraggio pinza	Anchor plate	82 34 015	82 34 015		
32	Pinza freno posteriore	Caliper, rear brake	82 13 032	82 13 032		
33	Pastiglie	Pair of pads	82 13 051	82 13 051		
34	Coppia pistoncini	Pair of pistons	82 13 054	82 13 054		

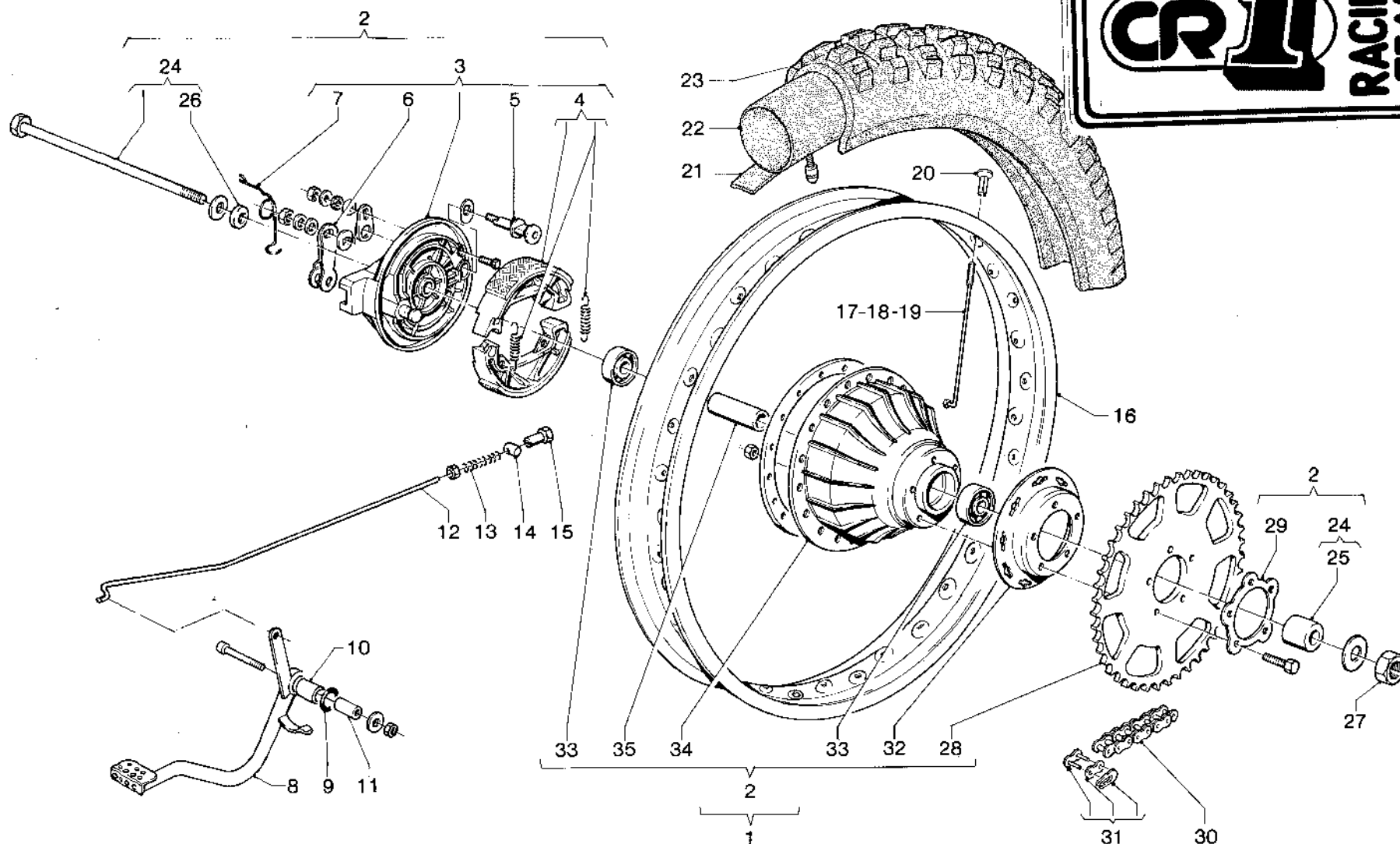


CENTRO RICAMBI s.r.l.
 via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)
 TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84
 e-mail: cr1firenze@tiscali.it

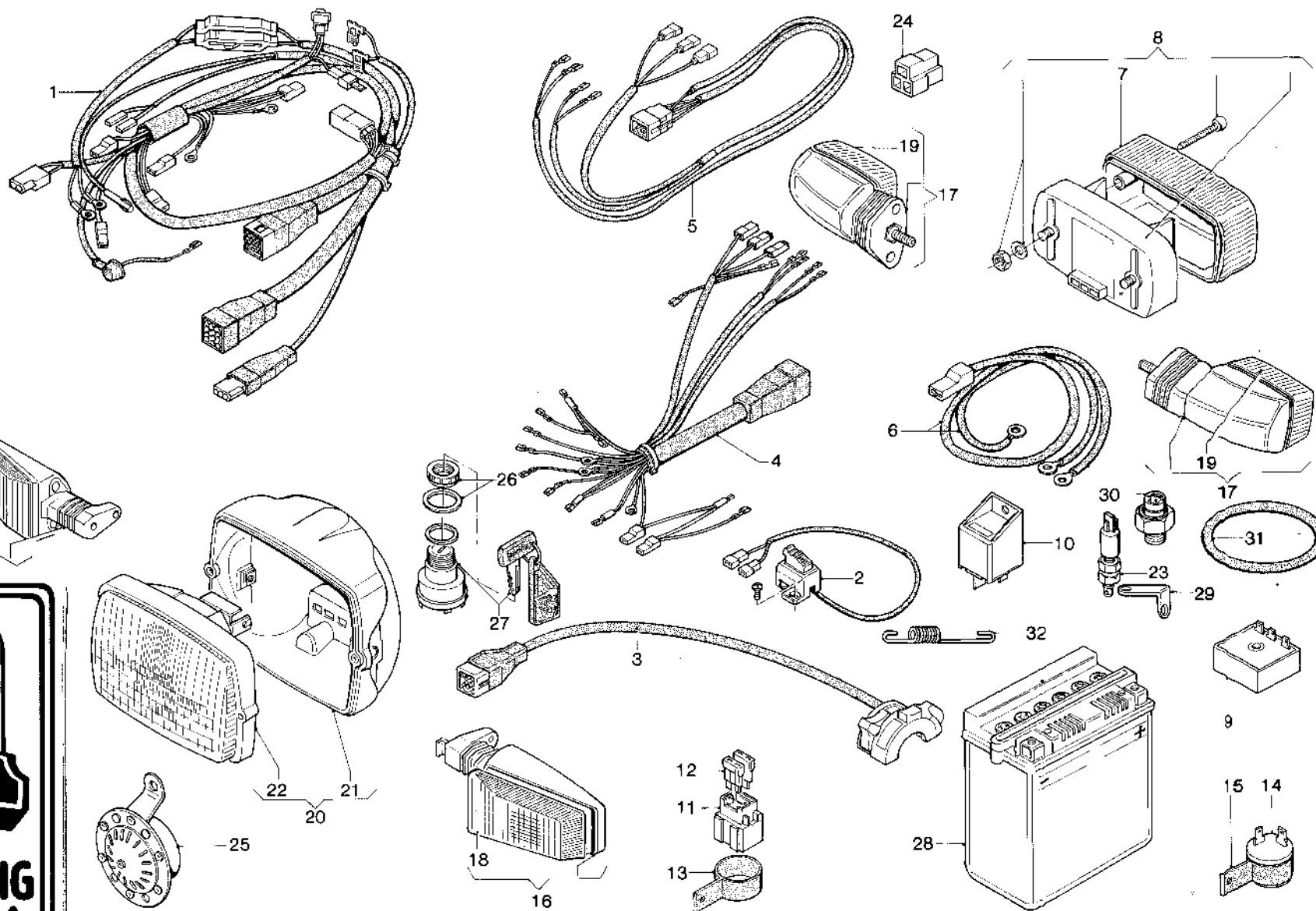
POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	ET 50-86 AE		ET 50-86	
			Bianco	Nero	Bianco	Nero
35	Perni	Pins	82 13 053	82 13 053		
36	Coperchio pinza	Caliper cover	82 13 055	82 13 055		
37	Spurgo	Bleeder	82 13 059	82 13 059		
38	Parapolvere (min. 20 pz.)	Dust cover (min. order - 20 pieces)	81 13 070	81 13 070		
39	Guarnizioni (serie)	Gasket set	82 13 052	82 13 052		
40	Corona CHIRPAVALLI 143 Z 46	Crown	82 07 020	82 07 020		
41	Catena	Chain	82 07 017	82 07 017		
42	Maglia di giunzione	Connecting link	82 07 019	82 07 019		
43	Distanziale lato corona	Spacer	82 25 138	82 25 138		
44	Dado autobloccante M 14x1,5	Self-locking nut	81 52 030	81 52 030		
45	Piastrina di sicurezza N. 2 fori	Lock plate - 2 holes	82 25 144	82 25 144		
46	Piastrina di sicurezza N. 3 fori	Lock plate - 3 holes	82 25 145	82 25 145		
47	Molla ritorno freno post.	Return spring	82 21 022	82 21 022		



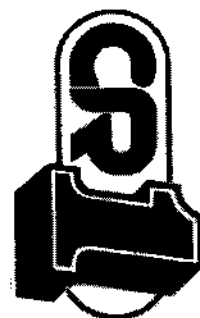
CENTRO RICAMBI ^{SRL}
 via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)
 TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84
 e-mail: cr1firenze@tiscali.it



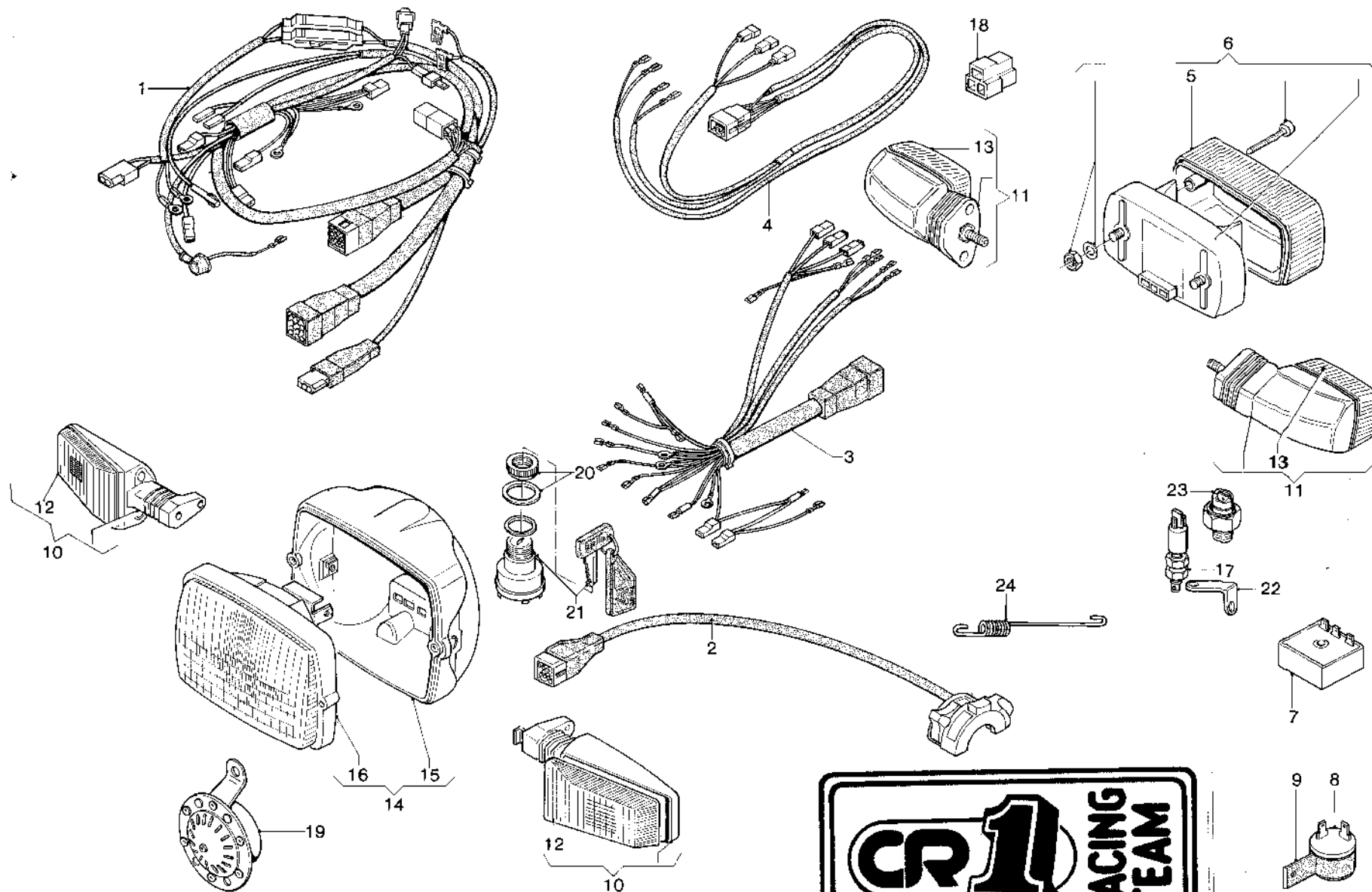
POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	ET 50-86 AE		ET 50-86	
			Bianco	Nero	Blanco	Nero
1	Ruota posteriore completa (2-16-17-18-19-20)	Rear wheel (compl.) (2-16-17-18-19-20)			82 08 094	82 08 094
2	Mozzo posteriore compl. (3-24-28-32-33-34-35)	Rear hub compl. (3-24-28-32-33-34-35)			82 25 131	82 25 131
3	Piatto portaceppi post. compl.	Rear lining disc, compl.			82 25 114	82 25 114
4	Coppia ceppi con molle	Lining with springs, pair			82 13 038	82 13 038
5	Camma comando ceppi	Rear lining cam			82 13 040	82 13 040
6	Leva comando camma	Cam lever			82 13 039	82 13 039
7	Molla ritorno leva	Spring			82 21 006	82 21 006
8	Leva freno posteriore	Rear brake lever			82 32 116	82 32 116
9	Anello di tenuta leva freno	O-ring			82 20 149	82 20 149
10	Perno leva freno	Pin-rear brake lever			82 21 014	82 21 014
11	Bussola interno leva freno	Bush			82 21 010	82 21 010
12	Asta comando leva freno	Rear brake rod			82 34 018	82 34 018
13	Molla ritorno freno posteriore	Rod spring rear brake			81 01 170	81 01 170
14	Barilotto freno posteriore	Cable end rear brake			82 20 020	82 20 020
15	Registro leva freno posteriore	Lever adjuster rear brake			81 01 103	81 01 103
16	Cerchio posteriore ottonato	Rim			82 08 081	82 08 081
17	Raggio Ø 3x202 - curva 90°, collo 3	Spoke Ø 3x202 - bent 90°			82 08 071	82 08 071
18	Raggio Ø 3x190 - curva 92°, collo 6	Spoke Ø 3x190 - bent 92°			82 08 072	82 08 072
19	Raggio Ø 3x190 - curva 82°, collo 6	Spoke Ø 3x190 - bent 82°			82 08 073	82 08 073
20	Nipples Ø 3	Nipple Ø 3			82 08 003	82 08 003
21	Flap ruota posteriore	Rear wheel strip			81 09 004	81 09 004
22	Camera d'aria posteriore	Rear air tube			82 09 018	82 09 018
23	Copertura posteriore 3,50x18	Rear tyre			82 09 016	82 09 016
24	Perno posteriore compl. di distanziali	Rear wheel axle with spacers			82 25 132	82 25 132
25	Distanziale sx (lato corona)	L.H. spacer			82 25 138	82 25 138
26	Distanziale dx (lato piatto portaceppi)	R.H. spacer			82 25 139	82 25 139
27	Dado autobloccante M 14x1,5	Self-locking nut			81 52 030	81 52 030
28	Corona 1/2 x 3/16 Z 46	Crown			82 07 014	82 07 014
29	Piastrina di sicurezza	Lock plate			82 13 022	82 13 022
30	Catena	Chain			82 07 017	82 07 017
31	Maglia di giunzione	Connecting link			82 07 019	82 07 019
32	Flangia aggancio raggi	Flange			82 25 128	82 25 128
33	Cuscinetti	Bearings			82 25 118	82 25 118
34	Corpo mozzo posteriore (33-34-35)	Hub body (33-34-35)			82 25 120	82 25 120
35	Distanziale int. cuscinetti	Spacer			82 25 119	82 25 119



POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	ET 50-86 AE		ET 50-86	
			Bianco	Nero	Bianco	Nero
1	Cablaggio principale	Wiring harness	82 12 081	82 12 081		
2	Pulsante avviamento con cavetto	Start switch with cable	82 12 087	82 12 087		
3	Devoluci sinistro con cablaggio	Light control-device	82 12 080	82 12 080		
4	Cablaggio cruscotto	Dash board wiring harness	82 12 082	82 12 082		
5	Cablaggio fanale posteriore	Tail light wires	82 12 074	82 12 074		
6	Cavetti avviamento elettrico	Electric start cablets	82 12 083	82 12 083		
7	Vetro fanale posteriore	Tail light glass	82 12 052	82 12 052		
8	Fanale posteriore	Tail light compl.	82 12 051	82 12 051		
9	Regolatore di tensione	Voltage regulator	82 12 084	82 12 084		
10	Relé avviamento elettrico	Starter relay	82 12 085	82 12 085		
11	Bloccetto portafusibili	Fuse box	82 12 086	82 12 086		
12	Fusibile 10A	Fuse 10A	81 12 177 244	81 12 177 244		
13	Supporto bloccetto portafusibili	Fuse box holder	81 12 039	81 12 039		
14	Intermittenza indicatori	Intermittence	81 12 040	81 12 040		
15	Supporto intermittenza	Intermittence holder	81 12 039	81 12 039		
16	Indicatore di direzione anteriore	Front flasher light compl.	81 12 204	81 12 204		
17	Indicatore di direzione posteriore	Rear flasher light compl.	81 12 205	81 12 205		
18	Vetro indicatore di direzione ant.	Front flasher light glass	81 12 264	81 12 264		
19	Vetro indicatore di direzione post.	Rear flasher light glass	81 12 032	81 12 032		
20	Fanale anteriore compl.	Headlight compl.	82 12 077	82 12 077		
21	Calotta fanale ant.	Headlight cover	82 12 097	82 12 097		
22	Parabola faro	Headlight ring	82 12 102	82 12 102		
23	Interruttore stop	Rear brake switch	81 12 086	81 12 086		
24	Bloccetto porta innesti	Receptacle block	81 12 220	81 12 220		
25	Avvisatore acustico	Horn	82 12 064	82 12 064		
26	Commutatore	Key switch	82 12 068	82 12 068		
27	Lucchetto commutatore	Lock switch	81 01 584	81 01 584		
28	Batteria	Battery	82 12 100 110	82 12 100 110		
29	Supporto interruttore stop	Rear brake switch holder	82 34 019	82 34 019		
30	Termistore per termometro acqua	Thermistor water gauge	82 22 019	82 22 019		
31	Elastico fissaggio batteria	Battery elastic	81 20 272	81 20 272		
32	Molla interruttore stop	Rear brake switch spring	82 21 013	82 21 013		
	BOBINA		82 12 126			



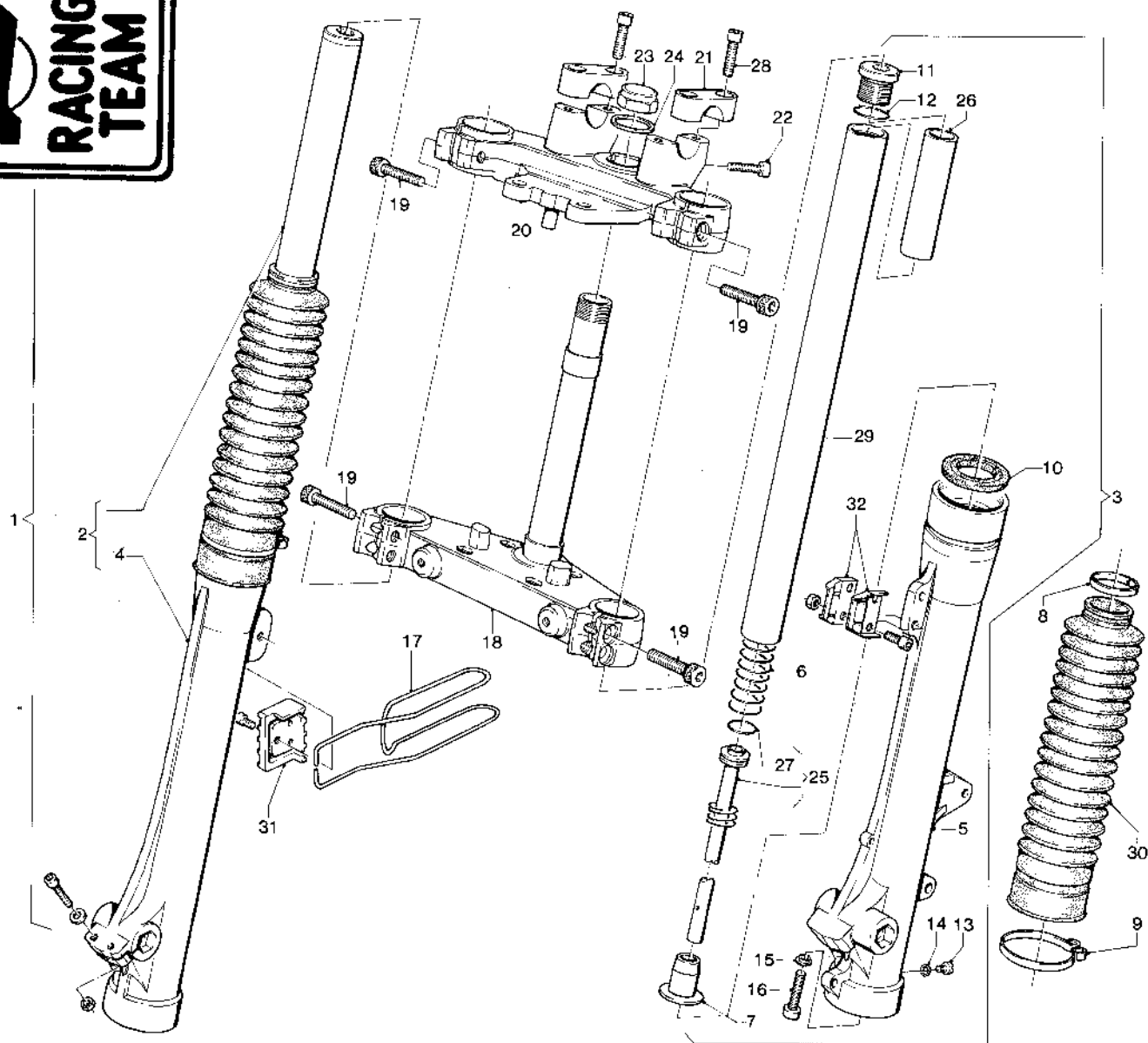
CENTRO RICAMBI
 via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)
 TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84
 e-mail: cr1firenze@tiscali.it



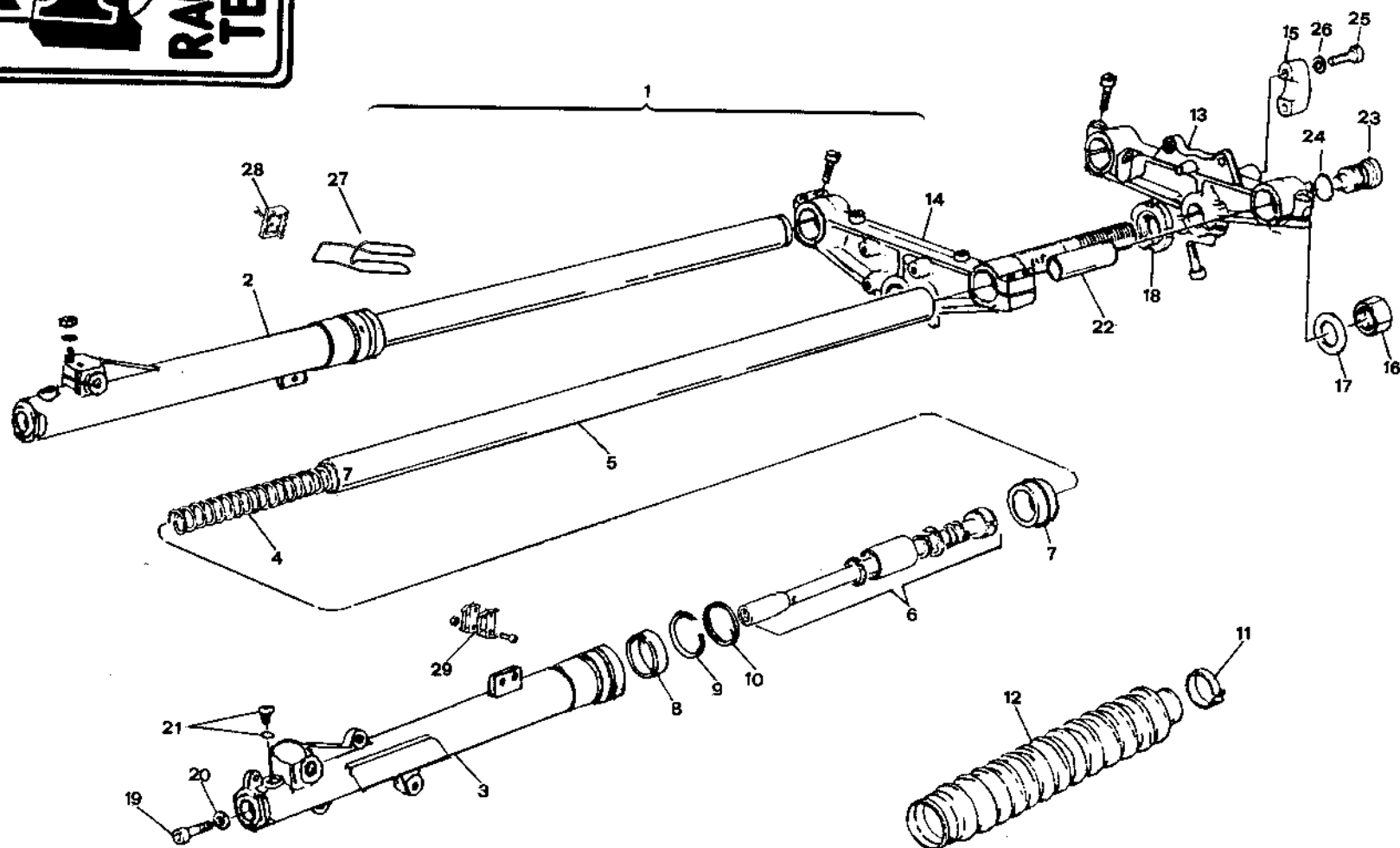
POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	ET 50-86 AE		ET 50-86	
			Blanco	Nero	Blanco	Nero
1	Cablaggio principale	Wiring harness			82 12 076	81 12 076
2	Devioluci sinistro con cablaggio	Light control-device			82 12 080	82 12 080
3	Cablaggio cruscotto	Dash board wiring harness			82 12 073	82 12 073
4	Cablaggio fanale posteriore	Tail light wires			82 12 074	82 12 074
5	Vetro fanale posteriore	Tail light glass			82 12 052	82 12 052
6	Fanale posteriore	Tail light compl.			82 12 051	82 12 051
7	Regolatore di tensione	Voltage regulator			82 12 056	82 12 056
8	Intermittenza indicatori	Intermittence			81 12 040	81 12 040
9	Supporto intermittenza	Intermittence holder			81 12 039	81 12 039
10	Indicatore di direzione anteriore	Front flasher light compl.			81 12 204	81 12 204
11	Indicatore di direzione posteriore	Rear flasher light compl.			81 12 205	81 12 205
12	Vetro indicatore di direzione ant.	Front flasher light glass			81 12 264	81 12 264
13	Vetro indicatore di direzione post.	Rear flasher light glass			81 12 032	81 12 032
14	Fanale anteriore compl.	Headlight compl.			82 12 077	82 12 077
15	Calotta fanale ant.	Headlight cover			82 12 097	82 12 097
16	Parabola faro	Headlight ring			82 12 102	82 12 102
17	Interruttore stop	Rear brake switch			81 12 086	81 12 086
18	Blocchetto porta innesti	Receptacle block			81 12 220	81 12 220
19	Avvisatore acustico	Horn			82 12 064	82 12 064
20	Commutatore	Key switch			82 12 068	82 12 068
21	Lucchetto commutatore	Lock switch			82 01 141 81 01 584	82 01 141 81 01 584
22	Supporto interruttore stop	Rear brake switch holder			82 34 019	82 34 019
23	Termistore per termometro acqua	Thermistor water gauge			82 22 008	82 22 008
24	Molla interruttore stop	Rear brake switch spring			82 21 011	82 21 011
	BOBINA				82 12 126	



CENTRO RICAMBI SRL
 via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)
 TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84
 e-mail: cr1firenze@tiscali.it

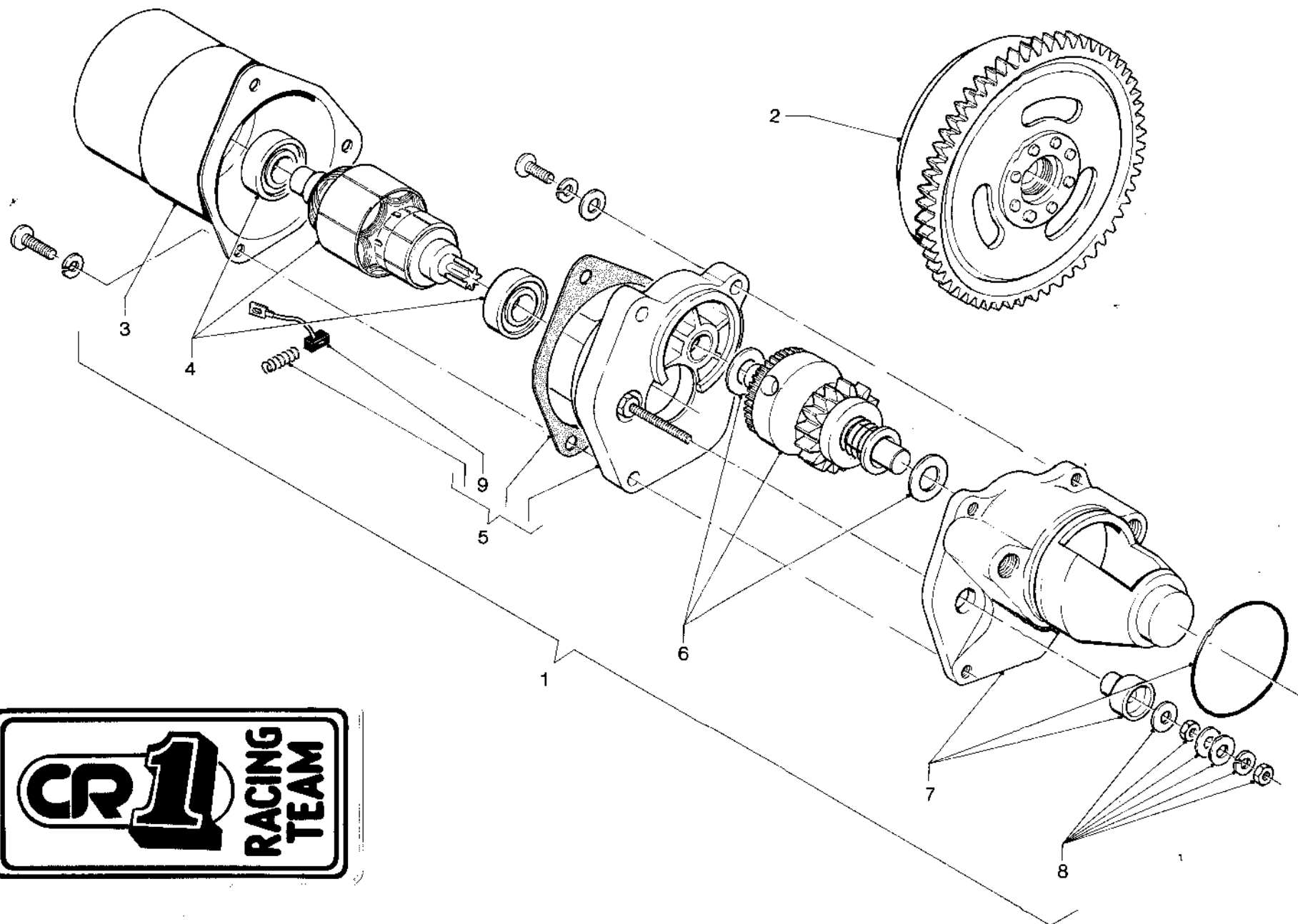


POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	ET 50-86 AE		ET 50-86	
			Blanco	Nero	Blanco	Nero
1	Forcella completa	Fork	82 03 144	82 03 144	82 03 144	82 03 144
2	Stelo dx completo di fodero	R.H. fork tube with leg	82 03 151	82 03 151	82 03 151	82 03 151
3	Stelo sx completo di fodero	L.H. fork tube with leg	82 03 152	82 03 152	82 03 152	82 03 152
4	Fodero destro	R.H. fork leg	82 03 149	82 03 149	82 03 149	82 03 149
5	Fodero sinistro	L.H. fork leg	82 03 150	82 03 150	82 03 150	82 03 150
6	Molla	Spring	82 03 129	82 03 129	82 03 129	82 03 129
7	Bussola att. pompante	Bush	82 03 043	82 03 043	82 03 043	82 03 043
8	Fascetta fiss. sup. soffietto	Clamp, upper	82 03 155	82 03 155	82 03 155	82 03 155
9	Fascetta fiss. inf. soffietto	Clamp, lower	82 03 036	82 03 036	82 03 036	82 03 036
10	Paraolio	Oil seal	82 20 005	82 20 005	82 20 005	82 20 005
11	Tappo stelo forcella	Cap	82 03 037	82 03 037	82 03 037	82 03 037
12	OR per tappo stelo forcella	O-ring	82 20 011	82 20 011	82 20 011	82 20 011
13	Vite scarico olio	Oil drain screw	82 05 032	82 05 032	82 05 032	82 05 032
14	Rondella per vite scarico olio	Washer	82 05 049	82 05 049	82 05 049	82 05 049
15	Rondelle per vite fiss. asta pompante	Washers	82 05 050	82 05 050	82 05 050	82 05 050
16	Vite fiss. asta pompante	Screw	82 05 051	82 05 051	82 05 051	82 05 051
17	Passaguaina cavo kontakm	Sheath lead	82 34 006	82 34 006	82 34 006	82 34 006
18	Piastra inferiore con canotto	Lower plate	82 03 153	82 03 153	82 03 153	82 03 153
19	Vite fiss. steli con piastra inf. e sup.	Screw	82 05 053	82 05 053	82 05 053	82 05 053
20	Piastra superiore	Upper plate	82 03 154	82 03 154	82 03 154	82 03 154
21	Cavallotto fissaggio manubrio	U-bolt	82 03 040	82 03 040	82 03 040	82 03 040
22	Vite fiss. canotto su piastra sup.	Screw	82 05 054	82 05 054	82 05 054	82 05 054
23	Dado cieco fissaggio canotto	Cap nut	82 03 147	82 03 147	82 03 147	82 03 147
24	Rondella fissaggio canotto	Washer	81 52 032	81 52 032	81 52 032	81 52 032
25	Pompante completo	Pumping device, compl.	82 03 132	82 03 132	82 03 132	82 03 132
26	Tubo distanziale	Spacer	82 03 042	82 03 042	82 03 042	82 03 042
27	Anello elastico pompante	Spring ring	82 03 119	82 03 119	82 03 119	82 03 119
28	Vite TCEI M7 x 35 fiss. manubrio	Screw	82 05 057	82 05 057	82 05 057	82 05 057
29	Stelo nudo	Fork tube	82 03 013	82 03 013	82 03 013	82 03 013
30	Soffietto	Bellows	82 03 142	82 03 142	82 03 142	82 03 142
31	Piastrina attacco passaguaina	Plate	82 20 124	82 20 124	82 20 124	82 20 124
32	Fascetta fermafilo (dx - sx)	R.H. - L.H. clamp	81 01 508	81 01 508	81 01 508	81 01 508



POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	ET 50-86 I.M. "C" ET 50-86 AE I.M. "C"		TUAREG 50-86 I.M. "C" TUAREG 50-86 AE I.M. "C"	
			BIANCO	NERO	BIANCO	BLU
1	Forcella completa	Fork	8203144	8203144	8203156	8203157
2	Fodero destro	R.H. fork leg	8203185	8203185	8203207	8203185
3	Fodero sinistro	L.H. fork leg	8203186	8203186	8203208	8203186
4	Molla	Spring	8203187	8203187	8203187	8203187
5	Stelo nudo	Fork tube	8203188	8203188	8203188	8203188
6	Pompante completo	Pumping device, compl.	8203189	8203189	8203189	8203189
7	Raschiapolvere	Dust cover	8203190	8203190	8203190	8203190
8	Anello di tenuta	O-ring	8203191	8203191	8203191	8203191
9	Anello ferma paraolio	Ring	8203192	8203192	8203192	8203192
10	Rondella	Washer	8203193	8203193	8203193	8203193
11	Fascetta fiss. sup. soffietto	Clamp upper	8203194	8203194	8203194	8203194
12	Soffietto	Bellows	8203209	8203209	8203209	8203195
13	Piastra superiore	Upper plate	8203196	8203196	8203196	8203196
14	Piastra inf. con canotto	Lower plate	8203197	8203197	8203197	8203197
15	Cavallotto fiss manubrio	U-bolt	8203198	8203198	8203198	8203198
16	Dado fiss. canotto	Cap nut	8203199	8203199	8203199	8203199
17	Rondella fiss. canotto	Washer	8205020	8205020	8205020	8205020
18	Ghiera	Ring nut	8220067	8220067	8220067	8220067
19	Vite fiss. pompante	Screw	8203200	8203200	8203200	8203200
20	Rondella di tenuta	Washer	8203201	8203201	8203201	8203201
21	Vite scarico olio	Bleeding screw	8103397	8103397	8103397	8103397
22	Tubo precarica	Preloading rod	8203202	8203202	8203202	8203202
23	Tappo stelo forcella	Plug	8203203	8203203	8203203	8203203
24	OR per tappo stelo	O-ring	8203204	8203204	8203204	8203204
25	Vite fiss. manubrio	Screw	8152090	8152090	8152090	8152090
26	Rondella fiss. manubrio	Washer	8152091	8152091	8152091	8152091
27	Passaguaina cavo conta Km	Sheath lead	8234006	8234006	8234006	8234006
28	Piastrina attacco passaguaina	Plate	8220124	8220124	8220124	8220124
29	Fascette fermafilo	R.H. - L.H. clamp	8101508	8101508	8101508	8101508


CENTRO RICAMBI ^{SRL}
via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)
TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84
e-mail: cr1firenze@tiscali.it

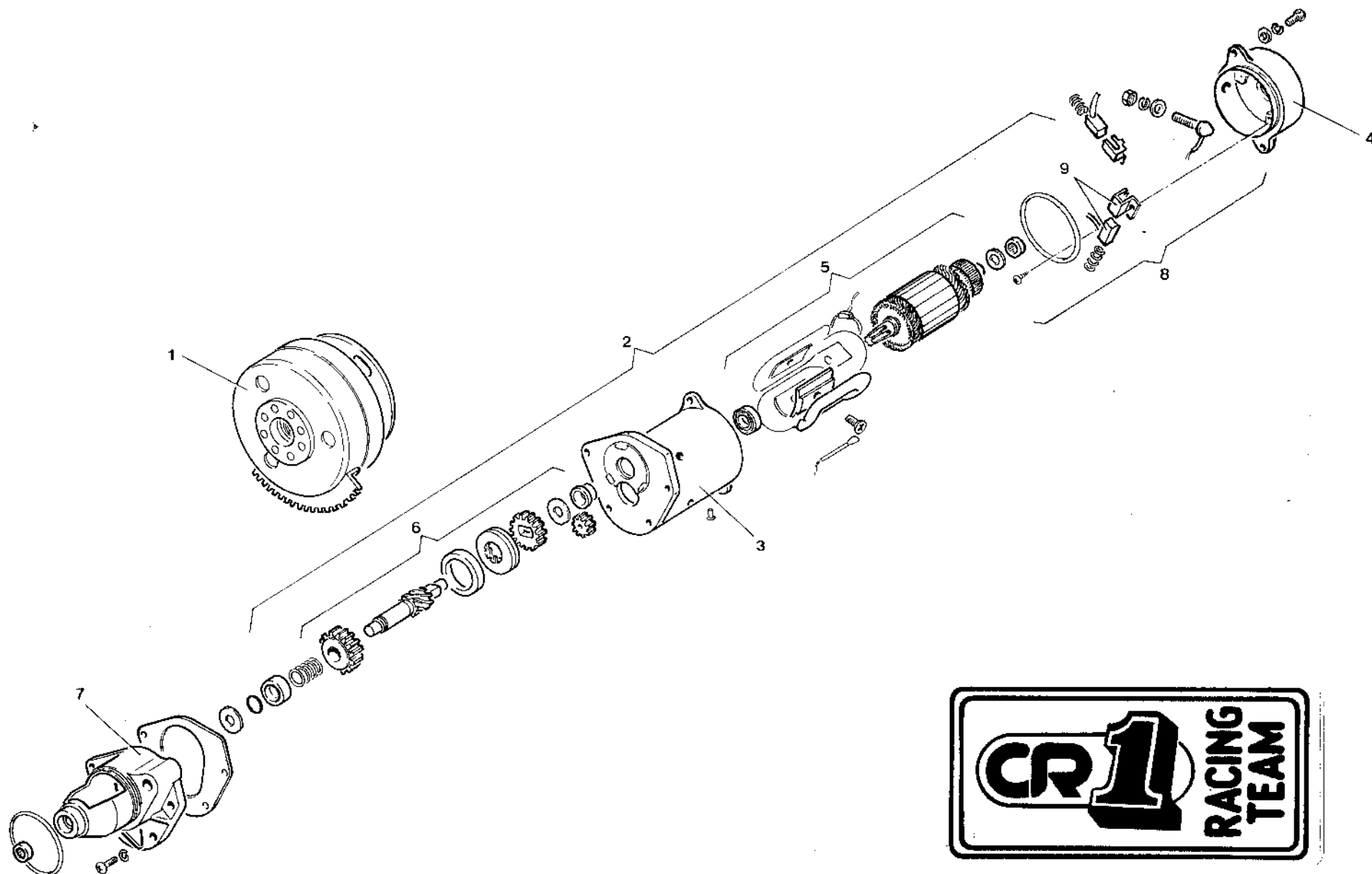


POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	ET 50-86 AE		ET 50-86	
			Bianco	Nero	Bianco	Nero
1	Motorino avviamento completo	Starter, complete	82 22 033	82 22 033		
2	Volano magnete completo	Flywheel magneto, complete	82 22 048	82 22 048		
3	Tubo statore completo	Stator tube, compl.	82 22 049	82 22 049		
4	Indotto motorino con cuscinetti	Starter rotor with bearings	82 22 050	82 22 050		
5	Flangia intermedia	Intermediate flange	82 22 051	82 22 051		
6	Gruppo pignone	Pinion group	82 22 052	82 22 052		
7	Flangia a campana	Flange	82 22 053	82 22 053		
8	Kit viteria	Screws set	82 22 054	82 22 054		
9	Spazzole	Brushes	82 22 055	82 22 055		

RICAMBI PER SJCE NON PIÙ FORNITI



CENTRO RICAMBI^{SRL}
 via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)
 TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84
 e-mail: cr1firenze@tiscali.it



POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	ET 50 - 86 AE		ET 50 - 86	
			BIANCO	NERO	BIANCO	NERO
1	Volano magnete	Flywheel magneto, complete	82 22 048	82 22 048	82 22 028	82 22 028
2	Motorino avviamento elettrico	Starter complete	82 22 058	82 22 058	—	—
3	Carcassa completa	Starter Motor case	82 22 062	82 22 062	—	—
4	Supporto lato collettore	Holder	82 22 065	82 22 065	—	—
5	Indotto	Rotor	82 22 063	82 22 063	—	—
6	Rinvio completo	Drivign gear	82 22 064	82 22 064	—	—
7	Supporto lato pignone	Holder	82 22 068	82 22 068	—	—
8	Serie rosette e spazzole	Bruscher with screws and nuts	82 22 066	82 22 066	—	—
9	Spazzola	Brushes	82 22 067	82 22 067	—	—

AVVERTENZA: Nel caso vengano ordinati particolari di ricambio del motorino d'avviamento, controllare se questo è del tipo «EFEL» o «SJCE».
 Specificare sempre, in caso di ordinazioni, il tipo di motorino d'avviamento richiesto.

NOTICE: If you order starting motor spare parts, do control if this is «EFEL» or «SJCE» Model.
 Always define, the type of the starting motor you require.



CENTRO RICAMBI ^{SRL}
 via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)
 TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84
 e-mail: cr1firenze@tiscali.it

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	TUAREG 50-86 AE		TUAREG 50-86	
			Bianco	Blu	Bianco	Blu
1	Paramani (dx-sx)	Hand guard (R.H.-L.H.)	82 30 065	81 30 170	82 30 065	81 30 170
2	Bussola distanziale paramani	Bush	81 21 080	81 21 080	81 21 080	81 21 080
*3	Serbatoio benzina verniciato	Fuel tank	82 30 150	82 30 148 156	82 30 150 157	82 30 148 156
4	Rete radiatore dx	Radiator screen, R.H.	82 30 141	82 30 149	82 30 141	82 30 149
5	Rete radiatore sx	Radiator screen, L.H.	82 30 142	82 30 150	82 30 142	82 30 150
6	Parafango anteriore	Front mudguard	81 26 037	81 26 071	81 26 037	81 26 071
7	Parafango posteriore	Rear mudguard	82 26 031	82 26 033	82 26 031	82 26 033
8	Forcella completa	Fork, compl.	82 03 156	82 03 157	82 03 156	82 03 157
9	Stelo dx compl.	R.H. fork tube, compl.	82 03 160	82 03 163	82 03 160	82 03 163
10	Stelo sx compl.	L.H. fork tube, compl.	82 03 161	82 03 164	82 03 161	82 03 164
11	Fodero dx	Leg, R.H.	82 03 158	82 03 149	82 03 158	82 03 149
12	Fodero sx	Leg, L.H.	82 03 159	82 03 150	82 03 159	82 03 150
13	Soffietti	Boot	82 03 142	82 03 162	82 03 142	82 03 162
14	Paradisco	Disk cover	82 30 143	82 30 071	82 30 143	82 30 071
15	Borsetto blu	Gloves case	82 01 205	82 01 205	82 01 205	82 01 205
16	Sella blu	Seat	82 29 029	82 29 029	82 29 029	82 29 029
17	Decalco (serie) serbatoio	Fuel tank decal set	82 11 184	82 11 202	82 11 184	82 11 202
18	Decalco fiancatine e portafanale	Decal set	82 11 189	82 11 211	82 11 180	82 11 198
19	Decalco (serie)	Decal set	82 11 192	82 11 217	82 11 179	82 11 197
20	Decalco tecniche (serie)	Technical decal set	82 11 187	82 11 214	82 11 187	82 11 205
21	Decalco "APS" (dx-sx)	Decal "APS" (R.H.-L.H.)	81 11 318	82 11 196	81 11 318	82 11 196
22	Telaio verniciato	Frame	82 32 147	82 32 158	82 32 147	82 32 158
23	Cavallo laterale verniciato	Lateral stand	82 32 106	82 32 156	82 32 106	82 32 156
24	Portafanale verniciato	Headlight holder	82 30 138	81 30 236	82 30 138	81 30 236
25	Fiancatina dx verniciata	Side panel, R.H.	82 30 079	82 30 151	82 30 079	82 30 151
26	Fiancatina sx verniciata	Side panel, L.H.	82 30 081	82 30 153	82 30 081	82 30 153
27	Raccordo ad "Y"	"Y" pipe	81 20 116	81 20 116	81 20 116	81 20 116
28	Vite TB larga con intaglio M 6x40	Screw	81 52 079	81 52 079	81 52 079	81 52 079
*29	Rubinetto benzina riserva elettrica	Fuel cock with electric reserve	82 01 117	82 01 117	82 01 117	82 01 117
*30	Rubinetto benzina	Fuel cock	82 01 123	82 01 123	82 01 123	82 01 123
31	Leva freno posteriore	Rear brake lever	82 32 123	82 32 123	82 32 123	82 32 157

* = VEDERE TAVOLA AGGIORNAMENTI



CENTRO RICAMBI SRL
via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)
TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84
e-mail: cr1firenze@tiscali.it

VARIANTI



APRILIA S.p.A.

Il catalogo ricambi del modello TUAREG 50 - 86 BIANCO e TUAREG 50 - 86 BLU si riferisce alla versione con indice "A".
I ricambi dei motocicli con indice modifica diverso da "A" differiscono nei seguenti particolari

TAVOLA	POSIZ.	DESCRIZIONE	INDICE "A"	INDICE "B"	INDICE "C"	INDICE "D"	INDICE "E"	INDICE "AB"	INDICE "AC"	INDICE "AD"
12	3	Serbatoio TUAREG BIANCO	82 30 186	82 30 157						
12	3	Serbatoio TUAREG BLU	82 30 148	82 30 156						
12	29	Rubinetto benzina riserva elettrica	82 01 117	82 01 208						
12	30	Rubinetto benzina	82 01 123	82 01 209						
-	-	Dado per rubinetto benzina	—	82 01 207						



CENTRO RICAMBI SRL

via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)

TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84

e-mail: cr1firenze@tiscali.it

Per una più agevole consultazione del catalogo ricambi si consiglia ai signori utenti di rimarcare con asterisco i codici delle singole voci che hanno subito uno scatto dell' indice di modifica, in modo da consultare immediatamente la tabella qui riportata.